

UACJ • INSTITUTO DE CIENCIAS SOCIALES Y ADMINISTRACIÓN

NO. 51 • AÑO 17 • ENERO-ABRIL 2021 • \$40⁰⁰ M.N.

ISSN: 2007-1248 • E-ISSN: 2594-0422

Cuadernos Fronterizos

PUBLICACIÓN CUATRIMESTRAL DE LA UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

**Vacunas para México
y el mundo**

Iskra Camarillo / Víctor Hernández

DOSSIER

George Steiner

**Etnografía histórica y otredades
temporales. Migraciones a
mediados del siglo XX**

Juan Miguel Sarricolea Torres

**Costos de la insurrección en el
Capitolio de Estados Unidos el
6 de enero de 2021**

José María Ramos

**MUESTRA PLÁSTICA
Antonio Ochoa**



EDI TO RIAL

Año dos de la pandemia

Ricardo León García*



Contaremos desde aquí la segunda media centena de números de los *Cuadernos Fronterizos*. Iniciamos nuestro año 17 en circulación en medio de circunstancias no imaginadas hace siquiera un par de años: con el mundo amenazado en su estabilidad por la gran cantidad de contagiados y de decesos debidos a la covid-19; con los sistemas de salud nacionales colapsados o a punto de estarlo; con las limitaciones que han encontrado la producción y la distribución de bienes de consumo y materias primas para seguir garantizando el funcionamiento de una economía de rochadora e irresponsable con el ambiente; con prácticas educativas que en

muchas ocasiones forman parte de la ocurrencia y la inmediatez; con el hartazgo y el temor de la mayor parte de la población en el mundo que pareciera actuar de manera alejada de la lógica y de la razón; pero siempre con el ferviente deseo de que todo esto no sea más que una pesadilla de la que despertaremos pronto para reanudar el camino que se había emprendido, aunque dentro de una nueva normalidad que no terminamos aún por definir.


Después de un año de capotear el temporal y que las condiciones empeoraran cuando se pensaba en la recta final del problema, las vacunas que someten los rabiosos efectos producidos por los contagios del SARS-CoV-2 se han convertido en la clave del deseo de una victoria contra el casi invisible enemigo. La sola idea de la existencia de una sustancia que minimice esas repercusiones devastadoras que



* Docente-investigador de la UACJ y director general de la revista Cuadernos Fronterizos.

el virus ha provocado, a su vez, ha motivado una relajación de las medidas de precaución. A casi cinco meses de iniciada la vacunación, menos del 4% de la población mundial ha recibido el tratamiento completo, dato que no refleja del todo las inequidades persistentes en el planeta: unas cuantas empresas han tenido la capacidad para producir las sustancias aprobadas por autoridades sanitarias de organismos nacionales y multinacionales, pero pocas han sido las posibilidades de que en todas las naciones se adquieran las vacunas. ¿Quiénes tienen derecho a ser los primeros en vacunarse? ¿Los aparatos nacionales de salud deben tener preferencia sobre los compradores particulares? Evidentemente, las naciones con mayores recursos han sido las primeras en inmunizar a parte de su población, en tanto que en naciones donde permea la miseria, sus habitantes permanecen vulnerables a las olas de contagio. Y continúa la discusión en el mundo con respecto a la prioridad de prevención: ¿hay que prevenir más contagios? ¿o acaso se deben evitar mayores daños al sistema económico? Hacia donde vayan las decisiones siempre se encontrarán con inconformidades, con rechazos y claras oposiciones.

Con todo, en *Cuadernos Fronterizos* mantenemos el paso a sana distancia para brindar al público un material de lectura que mueva a la reflexión y a la comprensión del mundo que nos ha tocado vivir. Desde diferentes perspectivas, lo cual es rasgo definidor de

toda universidad pública, ahora incluimos un expediente dedicado a la obra y pensamiento de George Steiner, fallecido a principios de 2019, quien a lo largo de su vida incitó a sus lectores a sacar todo el jugo al encuentro con la palabra escrita. Contamos con un par de trabajos relacionados, uno con la tutoría en el nivel educativo superior, así como otro dedicado a la educación a distancia, una de las prácticas a las que se ha visto obligada la educación debido a la pandemia. Como siempre, la temática del número ofrece múltiples aristas para una mayor reflexión de nuestro entorno. Debemos destacar la presencia de la obra gráfica del maestro Antonio Ochoa, uno de los personajes emblemáticos del ambiente cultural en la frontera juarense. 

**EDI
TO
RIAL**

Año dos de la pandemia
Ricardo León García



1

**EN
TOR
NO**

Acción de Gracias
Rodrigo Figueroa Obregón

5

Déjame ya silencio
Hay días circulares
Adán Echeverría

7

Perfume vacío
Nohemí Damián de Paz

9

El espacio hipertextual
en Árboles o apuntes de viaje
de Rosario Sanmiguel
Fabiola E. Gutiérrez Yáñez* y Susana
Báez Ayala

10

**CHA
MI
ZAL**

El transporte: de la 16
noción simple al concepto
multidimensional

Rómulo Eugenio Navarrete Noble

Etnografía histórica y otredades 20
temporales. Migraciones a

mediados del siglo XX

Juan Miguel Sarricolea Torres

El espacio turístico, la frontera 24
sociocultural de La Paz, Baja
California Sur

Tonatiuh Morgan

Costos de la insurrección en el 28
Capitolio de Estados Unidos el 6
de enero de 2021

José María Ramos



**DO
SSI
ER**

Después de George Steiner 32
(1929-2019)

Víctor M. Hernández Márquez

Steiner: examen de una vida 35

Jorge Bustamante

El abandono de la palabra 38

Roberto Sánchez Benítez

Steiner en los jardines de Babel 42

Esteban A. Gasson

Un cuento de George Steiner 46

Víctor Orozco

**MU
ES
TRA
PLÁSTICA**

Antonio Ochoa

61



**DI
DAC
TI
KÓN**

Trascendencia de la tutoría 52
en las instituciones de
educación superior

Raquel Madai Beltrán
Bejarano

Comentarios docentes sobre 57
la educación a distancia
durante la cuarentena

Elizabeth Bautista Flores /
Nora Loreto Quintana

**Un cuento, un loro
y el progreso
de México** 67
Víctor Orozco

**Habitación contigua:
Telón de Arena desde plateas** 72
Carlos Urani Montiel

**Vacunación covid-19 en
México** 76
Iskra Camarillo Silerio

La vacunación en el mundo 78
Víctor Hernández

**Remodelan edificio Q del ICB.
Continúa el rediseño de las
instalaciones** 82
Isamar Herrera Pacheco

**Reconfiguran centros
bibliotecarios de la UACJ** 84
Gustavo Cabullo

¿Cuántos dijo? 87
Servando Pineda Jaimes
La UACJ durante la pandemia
Dirección General de Planeación

Juan Ignacio Camargo Nassar
Rector

Daniel Constandse Cortez
Secretario General

Jesús Meza Vega

Dirección General de Comunicación Universitaria

Alonso Morales Muñoz

Director del Instituto de Ciencias Sociales y Administración

Blanca Lidia Márquez Miramontes

Jefa del Departamento de Ciencias Administrativas

Kathya Sánchez Pérez

Jefa del Departamento de Humanidades

Servando Pineda Jaimes

Jefe del Departamento de Ciencias Sociales

Joaho Borgart Acosta López

Jefe del Departamento de Ciencias Jurídicas

Cuadernos Fronterizos

Ricardo León
Director General

Servando Pineda Jaimes
Director Editorial

Editores de sección

Susana Báez. **Entorno**
Iván Álvarez / Cely Ronquillo.

Chamizal

Ángeles López-Nórez

Didactikón

Luis Ernesto Orozco / Luis

Alfonso Herrera.

Voces estudiantiles

Víctor Hernández/Rosa Elva

Vázquez. **Muestra plástica**

Pedro Siller. **Baúl**

Servando Pineda. **Libros y otras
reseñas**

Jesús Camarillo. **Recuento**

Comité Editorial

Víctor Orozco

Susana Báez, Iván Álvarez,

Servando Pineda,

Pedro Siller, Jesús A. Camarillo,

Enrique Cortazar, Benjamín

Quezada †, Víctor Hernández,

Cely Ronquillo, Rosa Elva

Vázquez,

Luis Ernesto Orozco, Luis

Alfonso Herrera, Ángeles López-

Nórez

Consejo Editorial

Carlos Montemayor †

Friedrich Katz †

Enrique Semo

Marcela Lagarde

Silvia Gómez Tagle

José Luis Orozco †

Federico Ferro Gay †

Víctor Hugo Rascón Banda †

Adrián Rentería

Gestora Editorial: Erika Sena.

Corrección: Denisse Gómez

Diseño: Marla Rascón

Portada e Ilustraciones: Antonio Ochoa

CUADERNOS FRONTERIZOS, Año 17, No. 51 (del 01 de enero al 30 de abril del 2021), es una publicación cuatrimestral de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez a través del Instituto de Ciencias Sociales y Administración (ICSA), que se publica con fondos propios. Av. Universidad y H. Colegio Militar (zona Chamizal) s/n, CP 32300, Ciudad Juárez, Chihuahua, México. Tels. (656) 688 3800 al 09 (conmutador) extensiones: 3859,3843, 3949 y 3787. Fax (656) 688 3812. PO Box 10307, El Paso, Texas, USA, 79994.

Correo electrónico: cuadernosfronterizos@uacj.mx

Editor responsable: Ricardo León García. Reserva de Derecho al Uso Exclusivo No. 04-2019-092616190100-203, E-ISSN: 2594-0422. P-ISSN: 2007-1248. Licitud de Título No. 14739, Licitud de Contenido No. 12312, ambos otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación.

Impresa por la Subdirección de Imprenta Universitaria de la UACJ.

Distribuidor: Subdirección de Gestión de Proyectos y Marketing Editorial. Ave. Plutarco Elías Calles 1210, Col. Foviste Chamizal, Ciudad Juárez, Chihuahua, C.P. 32310. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores.

Se autoriza la reproducción total o parcial, siempre y cuando se cite la fuente.

Distribuidor: Subdirección de Gestión de Proyectos y Marketing Editorial. Ave. Plutarco Elías Calles 1210, Col. Foviste Chamizal, Ciudad Juárez, Chihuahua, C.P. 32310. Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores.



Acción de Gracias

Rodrigo Figueroa Obregón*

I

¿Cuántos cuerpos, acorazados en su monotonía,
en sus radicales casas grises,
se abrirán esta noche al mismo pardo del crepúsculo?
¿Quién escuchará la estridencia de los cuerpos amurallados
en cristales extranjeros, en cajas que transportan
adondequiera la miseria?

II

¿Qué podría faltarles a estos desiertos?
¿Unos huesos blanqueados por la luz indiferente?
Nadie morará en la tierra, nada crecerá que no sea
la voz infértil que se afinsa en la fría arena
de una noche inhabitable.
Lo demás emprenderá el vuelo, tan abstracto
como el desierto mismo, tan doloroso
como el sol que no cesa sino hasta el último momento.
Pero aquí nos quedaremos, bebiendo los anónimos aullidos
de creaturas medievales, de astros que fallecieron innombrados.
Intentaremos encontrarle alguna simetría a la arena,
al reptil cristalino que no llega a ningún lado,
a la tormenta que también pasa y deja huella
sobre absolutamente nada.

Fecha de
recepción:
2020-01-04
Fecha de
aceptación:
2020-02-10



* Profesor asistente de español en la Universidad Estatal de Nuevo México, Estados Unidos.

III

Mi madre vino al infierno a visitarme.
Aquí no aterrizan los aviones; los grillos
degüellan sus canciones en el cielo.
Ella guardó silencio al verme entre las llamas
y sus lágrimas se condensaron en la noche: rocío
para las plagas.
Levantó la carne de mi rostro y vio
mi cráneo cansado de sonreírle a un sol
que lo ha carbonizado.
Mi madre me abrazó en el infierno
donde los gorriones hicieron su nido;
mi madre sintió un cuerpo ya marchito.
Ella no olió el estiércol ni vio las casas derruidas
ni los cadáveres que se apilaban en la esquina.
Mi madre vio las cenizas de su hijo
y bajo su velo moldeó la arcilla
para darle nuevamente un soplo,
aunque no fuera más que para mitigar el holocausto.



Déjame ya silencio

Adán Echeverría*

para B.

SILENCIO apártate
que se abran los ramajes
las nubes las enredaderas todas

ella apareció y pude ver sus alas
la perdí en el ruido y la desesperación
en esos soles que se elevan globos
sobre la ciudad

la tranquilidad me sofoca
necesito rodar sobre los montes
espinar los pensamientos los muslos
este costillar al que ahora le haces tanta falta

a qué la luz que filtra en el estancado oleaje
este lodazal de la esperanza en que me he perdido
para qué si tus huellas en el horizonte
brillos de la luz la amplia cegadura

que el ruido y la tormenta acallen su nombre
mis párpados no volverán a cerrarse
y para no mirarla dejaré de dormir

* Profesor investigador, Centro de Investigación en Sustentabilidad Energética y Ambiental del Noreste (CI-SEAN-UANE)

**Fecha de
recepción:**
2020-01-30
**Fecha de
aceptación:**
2020-02-19



Hay días circulares

días como rayas que se extienden hacia el infinito
días elipses días curvos
cuadrados días en las que nos sentimos calvos
días triangulares donde todo es risa que risa
hay días que son todo un trapezoide
días prismas
días rectos que llegan rápido a donde deben de llegar
días que son esféricos a punto de reventar
pero mis peores días
los que más me agradan
son esos días cónicos
en los que puedo fluir hacia abajo
donde no hay salida.



Perfume vacío

Nohemí Damián de Paz*




Me senté con rapidez de la cama; estaba sofocado. Traté de respirar con calma. La calidez de mi cuarto no ayudaba a controlarme. Me levanté con movimientos pausados y torpes. Me dolían los ojos y mis manos temblaban. Si tuviera uñas, me las volvería a arrancar con mis dientes.

Al abrir la puerta del baño, se iluminó el cuarto oscuro y mi esquelético cuerpo proyectaba, más que una sombra, una flecha hacia el escritorio que se encontraba a un lado de la cama. Me dirigí al espejo, que se localizaba arriba del lavamanos, y, sin cerrar la puerta, me quedé parado enfrente de él. “Imposible”, pensé, pero era demasiado tarde. Mi nariz, mi puntiaguda nariz, despertó. Se movía como la de un roedor. La anosmia de repente se curó, así como un día se extravió el sentido del olfato.

“Imposible”, seguía repitiendo, y esa palabra se convirtió en un eco dentro del silencioso baño. Olía la madera podrida del piso, las sucias paredes, el plástico de las cortinas rociadas con jabón barato, el sarro de la taza del baño, las pastillas caducadas que estaban detrás del espejo, mi aliento fétido producido por mis dientes descuidados... ¿Podía olerlos? ¡No! ¡Los veía a través de mi nariz!

Después de tanto tiempo... ¿Cuánto? ¿Uno? ¿Dos? No, casi tres años. Dentro de poco la encontraría de nuevo. A ella, a Laura Richis, cuya fragancia representaba mi bálsamo extraviado. La hallaría sin importar cómo. La sensación de ese pensamiento provocó un profundo placer. Mis vellos se erizaron. Ahora mi cuerpo temblaba de satisfacción. Mientras esas ideas resonaban, tocaron la puerta del cuarto.

—¡Señor Grenouille, su paquete ha llegado! ¡Señor Grenouille! —sonreí, agarré con firmeza el lavamanos y del escritorio rodó una pequeña botella de vidrio, un perfume vacío. 

Fecha de
recepción:
2020-09-20
Fecha de
aceptación:
2020-09-30



* Licenciada en Literatura Hispanomexicana por la UACJ.

El espacio hipertextual en *Árboles o apuntes de viaje* de Rosario Sanmiguel

Fabiola E. Gutiérrez Yáñez* y Susana Báez Ayala**



Entre los investigadores de la literatura fronteriza se dice que el nombre de Rosario Sanmiguel evoca a una mujer mítica que, como una figura de leyenda, aparecía y desaparecía del ojo

público en la vida literaria de esta ciudad. Sin embargo, su existencia se comprueba en las obras que en cada recodo del camino de la literatura de frontera hallamos, las cuales se adscriben a las letras del norte de México. *Callejón Sucre* contiene varios relatos que plasman las voces y miradas de mujeres fronterizas, aunque ficticias,

seriamente cercanas a las mujeres de carne y hueso que deambulan por nuestra ciudad. Mientras que *Árboles o apuntes de viaje* es una novela que recuerda a Ulises añorando el querido Ítaca; sin embargo, Andrea, protagonista de este relato, no es consciente de la añoranza, sino de la necesidad del reencuentro con una distante y desconocida figura materna.

La novela de Rosario Sanmiguel va entretejiendo redes mientras narra acontecimientos, pensamientos o percepciones de los personajes, valiéndose de la descripción del espacio, además, enlaza historias al desarrollo de la diégesis principal de la novela. Este entrecruzamiento es el campo ideal para el hipertexto, concepto propuesto por Landow, quien lo describía como:

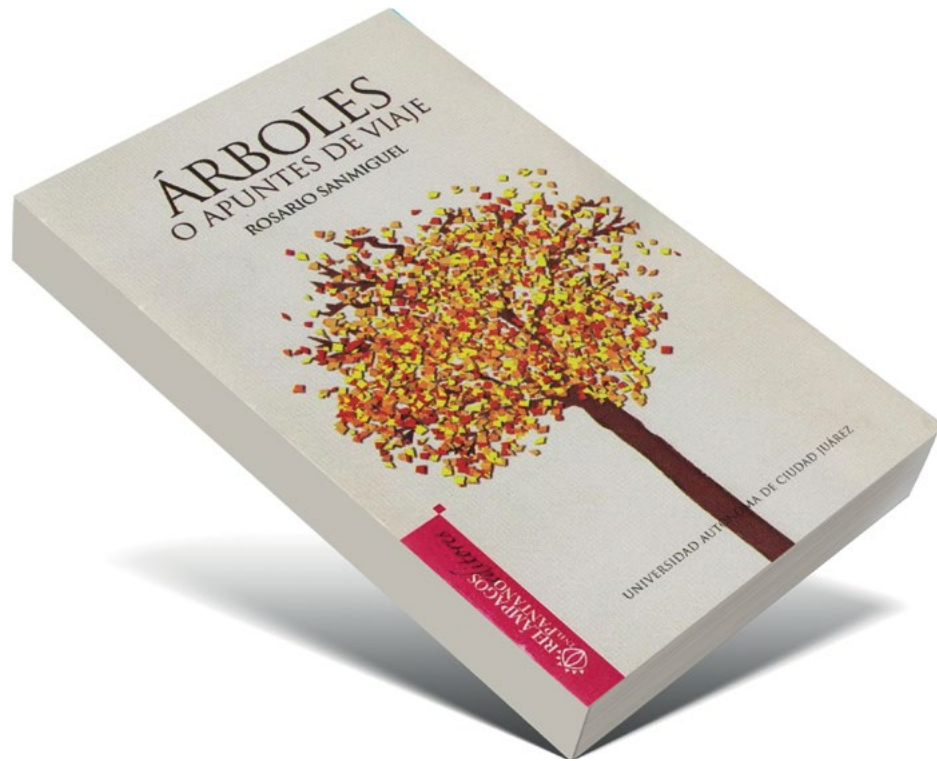
Fecha de
recepción:
2021-04-20
Fecha de
aceptación:
2021-04-26



10

* Licenciada en Literatura Hispanomexicana por la UACJ. Integrante del proyecto de investigación Narrativas generizadas.

** Profesora-investigadora de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.



un ideal de textualidad que “coincide exactamente con lo que se conoce como hipertexto electrónico, un texto compuesto por bloques de palabras electrónicamente unidos a múltiples trayectos”;¹ toma entonces esta idea de contacto o nexos entre los textos que pueden ser deducidos con base en un trayecto que los une, creando así redes o nodos. De este modo, dicha galaxia de significantes se presenta como un lugar donde la posibilidad de interpretaciones casi infinitas es real, además, las implicaciones son más bastas, pues el lector ya no es meramente un espectador, sino que se presenta como un cocreador. Asimismo, Landow agre-

ga que algunas características del hipertexto son las siguientes: “Con ‘hipertexto’ me refiero a una escritura no secuencial, a un texto que bifurca, que permite que el lector elija y que se lea mejor en una pantalla interactiva”;² es decir, no solo en el medio digital podemos encontrar presencia de links hipertextuales, puesto que ese es el sentido original del concepto, sino que, este mismo puede ser ampliado hasta los textos literarios. Para Landow “el hipertexto difumina las fronteras entre lector y escritor”.³ Desde esta perspectiva, la literatura puede ser entendida como un receptor de interpretaciones. El lector o receptor se presenta como

¹ George P. Landow, *Hipertexto: la convergencia de la teoría crítica contemporánea y la tecnología* (trad., Patrick Ducher). The Johns Hopkins University Press/Paidós Ibérica, Barcelona, 1995, p. 14.

² *Ídem.*

³ *Ibíd.*, p. 17.

un ente capaz de modificar el universo simbólico del texto. Entonces, desde la teoría del hipertexto, existe la posibilidad de que el espacio de una obra pueda evocar múltiples espacios.

En la novela de Sanmiguel el entrecruzamiento de historias ayuda a crear una línea temporal con diversidad de bifurcaciones, resulta así una estructura irradiante, en la cual se intercalarán las memorias de diferentes individuos. Los cambios sutiles en la voz narrativa, así como las múltiples visiones de los personajes que se presentan ante Andrea, dan como resultado una novela que cambia de tiempos y espacios constantemente, dificultando, en principio, la lectura lineal. La novela inicia describiendo la llegada de Andrea a la casa de los Tavera: pero este no es el inicio real de su viaje, pues dentro de la trama se revela que, en realidad, Andrea había cuidado a Amanda sus últimos días de vida y que ella le había revelado su historia, poblando a Andrea de imágenes sobre Malavid, su familia y su padre, el candelillero. Entonces, el inicio de la diégesis se da cuando Andrea conoce a su madre en el hospital, aquí surgirá una relación distante entre madre e hija, que Andrea se dará a la tarea de construir durante el viaje. Lo anterior es un ejemplo del uso del hipertexto que Sanmiguel utiliza para no revelar datos importantes de manera prematura. Esto solo se descubre al llegar a la siguiente parte: “Puedo asegurar que en

veinticinco años no necesité saber de ella. Tampoco extrañé lo que no había tenido, sin embargo, sentirla cerca, escuchar sus relatos, contrariamente a lo que imaginé, fue como una azada que clavó en mí [...]. Me atormentaba pensar que nunca sabría quién era Amanda Galindo”.⁴ Tras esto, nos podemos dar cuenta de la estrategia narrativa de Sanmiguel por no develar de inmediato el espacio del hospital como el lugar de encuentro entre Amanda y Andrea, al menos hasta que fuera necesario en el desarrollo de la novela; así, cuando el lector llega a dicho encuentro, comienza a descubrir el sentido real del viaje de Andrea. Además, en este momento se revela un espacio simbólico de suma importancia: las memorias de Amanda que ahora viven en las de Andrea después de pasar esos días contando pasajes de su historia a su hija. Por tanto, el viaje comienza en este hospital y es más que un viaje físico o geográfico, representa un viaje hipertextual que busca reconstruir las memorias sueltas de Amanda, y en el cual participará el lector como cocreador de las memorias de Andrea.


En cuanto a la utilización de las voces narrativas como espacio hipertextual, se observan estructuras fractales, no solo en el tratamiento del espacio y el tiempo, sino, en las diversas intervenciones de los narradores, es decir: la novela empieza desde el punto de vista de Andrea, quien nos describe la casa de los Tavera y los espacios que

⁴ Rosario Sanmiguel, *Árboles o apuntes de viaje*. Relámpagos en el pantano/UACJ, Ciudad Juárez, 2ª ed., 2007, p. 81-82.

habitan, pero, en el transcurso del viaje, se intercalarán nuevas voces narrativas, como la de Amanda, que es la voz del recuerdo, y que, a su vez, hablará a Andrea sobre los sucesos que vivió en Malavid, abriendo para ella el siguiente panorama en el que cuenta las historias de otros habitantes del lugar: “Andrea, escucha, déjame explicarte, la mina no siempre estuvo ahí, Valentín Chávez descubrió el mineral, andaba en su burrito pastoreando las chivas cuando vio que algo brillaba intensamente en el cerro, se acercó a recoger unas piedras y se las llevó a Malavid para mostrarlas”.⁵ La voz de Amanda entonces no solo nos lleva a la historia de su vida en el pueblo, sino a otras historias entrelazadas, como son las de Thomas, Don Fernando y Lupita de Azziz, vendedores de telas. Luego, Sanmiguel también utiliza estas diversas voces narrativas para moverse entre épocas y personajes diversos.

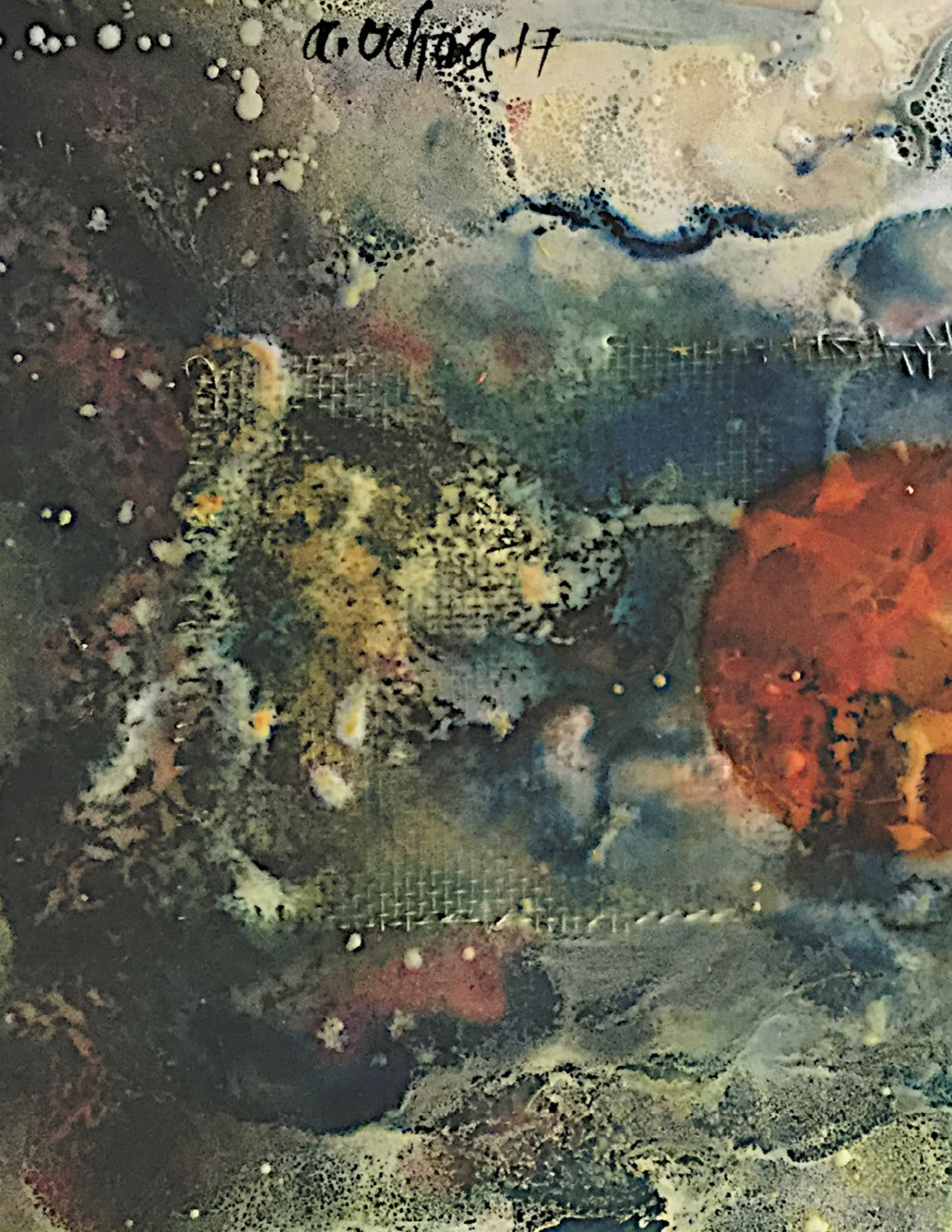
Más adelante hay un cambio sustancial en la voz narrativa, que pasa a manos de diversos personajes, entre ellos Jacinta, la tía abuela, quien nos narrará la historia de Thomas, un pretendiente de la madre de Andrea. Las partes de la historia que la protagonista no conoce, pero el lector sí, forman hipertextos en los cuales dicho lector es el agente que da sentido de la historia completa. Aunque para la protagonista la historia sea fragmentaria, este ir y venir en los tiempos de la narración favorece la estructura hipertextual, es el lector quien irá con-

formando un entramado de memorias de sentido total de la obra.

En conclusión, los espacios hipertextuales de la novela de Sanmiguel se intercalan unos con otros, conformando una red de diversas memorias que Andrea deberá descifrar a través de su viaje. En el transcurso de este camino que ha iniciado Andrea descubrirá la figura de una madre ausente que estaba atrapada en la dinámica familiar que Jacinta imponía y de la cual le fue imposible liberarse, además, estos hipertextos le hablan al lector de su propio contexto social: los retratos de Malavid recuerdan a las ciudades fronterizas de México, mientras que los personajes hablan del sujeto fronterizo de la cotidianidad. Así, Sanmiguel representa un universo de simbolismos múltiples en los que el lector puede interpretar algunos fractales de lo que se denomina identidad de los sujetos sociales que habitan las fronteras literarias que hallamos en la novela, que se redimensionan en otras fronteras textuales, metafóricas o geopolíticas. 

⁵ *Ibíd.*, p. 28.

a. ochrea 17





CHA MI ZAL

Antonio Ochoa. Sol.

El transporte: de la noción simple al concepto multidimensional

Rómulo Eugenio Navarrete Noble*



Coloquialmente todo mundo parece tener una idea más o menos clara de lo que significa el transporte y cualquier persona puede definirlo sin complejidad como el movimiento de personas y mercancías de un punto a otro, de manera que se equipara el transporte con los medios de desplazamiento, como avión, barco, autobús o automóvil. Sin embargo, los estudios sobre los transportes han logrado complejizar la noción y han podido mostrar una realidad muy distinta, que involucra a diversos agentes sociales, así como instituciones públicas y privadas –ministerios encargados de la planeación de las vías de comunicación y compañías constructoras–, y un número considerable de relaciones económicas, sociales, políticas o culturales asociadas a él.

La geografía de los transportes se desarrolló como disciplina social cuando propuso un concepto teórico-metodológico de carácter multidimensional y multidisciplinario, que, además de analizar los desplazamientos de personas y cargas, incluía el estudio desde ciencias como geografía, economía, sociología, antropología, ciencia política, ecología, de los diversos medios de transporte: acuático, aéreo, terrestre; las vías de comunicación: carreteras asfaltadas, autopistas, caminos de herradura, brechas, veredas; los equipamientos; las infraestructuras: carreteras, férreas, aeroportuarias, navieras, hoteleras, etc.; los servicios; las políticas modales o multimodales, incluyentes o excluyentes; el estudio de las externalidades: contaminación, accidentes, tráfico vehicular, volúmenes de carga y pasajeros; así como los impactos ambientales, económicos, sociales, culturales.¹

De modo que, el concepto «transportes» elaborado desde la geografía de los transportes pone énfasis en la

Fecha de
recepción:
2020-02-10

Fecha de
aceptación:
2020-07-20



* Profesor de tiempo completo de la Facultad de Antropología en la Universidad Veracruzana.

¹ Luís Chías, “La articulación de las costas mexicanas”. *Sociología Mexicana*, 3, año LII (julio/septiembre, 1990), pp. 69-84.



capacidad transformadora, en tanto “posibilitador de una dinámica red de relaciones sociales y económicas (nacionales e internacionales), que se establecen entre unidades espaciales diferenciadas en términos jerárquicos”.² Mediante la interconexión de puntos distantes y la consiguiente circulación de personas, bienes, servicios e información, con una dirección y una velocidad que responden a criterios e intereses concretos, el transporte pone en marcha una serie de procesos sociales, económicos, políticos y ambientales que transforman los espacios que comunican,³ muy especialmente, aquellos que articula, pero incluso llega a transformar también aquellos espacios que deja al margen.⁴

Los adelantos en los medios de transporte de los últimos treinta

años han especializado cada vez más los territorios, al engendrar desplazamientos de personas y mercancías que posibilitan la aparición de nuevos centros de gravedad económica regional, nacional y supranacional.⁵ El desarrollo de la tecnología aplicada a los sistemas y vehículos de transporte de carga y pasaje ha propiciado intensas movi- lidades de personas y mercancías por todo el mundo, lo cual reduce las distancias y los obstáculos geográficos que en el pasado se constituían como un problema para las comunicaciones globales, nacionales, regionales y locales.⁶ Diversos organismos y ministerios encargados del estudio de los transportes en diferentes regiones del globo, por ejemplo, CEPAL-Departamento de Estudios del Transporte y Comunidad Europea-Comisión del Transporte,

² Luís Chías, “Consecuencias regionales de la evolución de la red carretera en México”, en José Luíz Calva (coord.), *Desarrollo regional y urbano. Tendencias y alternativas*. Universidad de Guadalajara/Instituto de Geografía de la UNAM, Ciudad de México, 1995, p. 190.

³ Joana María Seguí Pons y Joana María Petrus Bey, *Geografía de redes y sistemas de transportes*. Síntesis, Madrid, 1991.

⁴ Esteban Barragán, *Más allá de los caminos*. El Colegio de Michoacán, Zamora, 1990.

⁵ J. M. Seguí Pons y J. M. Petrus Bey, *op. cit.*, p.19

⁶ Hipólito Rodríguez, “El proceso de integración económica en la región Istmo de México. poblamiento, movilidad y recomposición productiva, territorial y étnica”, en *Primer seminario de Investigación Científica y Tecnológica sobre el istmo de los estados Veracruz, Chiapas, Tabasco y Oaxaca*, Santo Domingo Tehuantepec (3 y 4 de marzo, 2000). [Ponencia].



han propuesto que la existencia de un sistema de transportes eficaz permite aprovechar plenamente las ventajas que implica la división del trabajo y la especialización geográfica de la producción. Con ello se logra sin duda alguna la integración de todos los elementos de la sociedad –tanto de las personas como de los bienes– en ámbitos geográficos más amplios.⁷ Desde esta perspectiva, las redes de transporte establecen el sistema arterial de la organización local, regional, nacional y global, dado que posibilitan la circulación de los flujos, tanto de mercancías o personas, como de información, tal que alienta una serie de procesos económicos, sociales y culturales en las regiones que surcan.⁸

En las redes de transporte los puntos de origen y destino tienen una densidad geográfica y social muy diferenciada y son en definitiva los que marcan los sistemas de transporte.⁹ Desde luego, en las regiones económicas se establecen ligámenes espaciales entre organización y territorio. El desarrollo de estos vínculos se realiza mediante la red de infraestructura para el transporte, que canaliza los flujos de mercancías, personas, capital e información, hacia los centros de origen y destino estructuradores del espacio regional.¹⁰ Por todo lo dicho

con anterioridad, el transporte aparece como un elemento destacado en la estructuración del territorio. Se considera que el elemento más importante para la emisión de flujos económicos y de personas son las infraestructuras para el transporte, pues a partir de su construcción se establece una relación simbiótica con el territorio, por tanto, donde existen centros entre los que ya circulan flujos se instala una red de transportes para fortalecerlos, mientras que donde se instala una red de transportes, aparecen centros inducidos por ella.¹¹ Así, las infraestructuras para el transporte surgen como el esqueleto de la región económica – categoría de análisis para poder medir los alcances de los modelos económicos que proponen en sus teorías–, debido a su capacidad transformadora, creadora y reorientadora. Desde esta perspectiva, el transporte es el ingrediente indispensable para el crecimiento económico de las regiones y, por su implicación, es también un importante elemento configurador del territorio.¹² Ahora bien, por su dinamismo al transporte se le atribuye la llamada «fuerza de estructuración», entendida como la capacidad para alterar, a partir de una posición inicial, la estructura geoeconómica de un espacio determinado, al estimular nuevos procesos de de-

⁷ L. Chías, *op. cit.*, p. 10

⁸ Boletín FAL-CEPAL, *Infraestructura, transporte y desarrollo productivo de una región agrícola: un caso de Argentina*. CEPAL, Santiago de Chile, 2003.

⁹ J. M. Seguí Pons y J. M. Petrus Bey, *op. cit.*, p. 19

¹⁰ *Ibidem*, p. 24

¹¹ Aurora García Ballesteros (coord.), *Teoría y práctica de la geografía*. Alhambra Universidad, Madrid, 1986.


¹² J. M. Seguí Pons y J. M. Petrus Bey, *op. cit.*, p. 91

sarrollo o modificar los que ya están en curso.¹³ Con todo, es importante advertir que la presencia de carreteras como infraestructura para el transporte aparece como una condición necesaria, pero no suficiente para generar el desarrollo económico de una región, debido a que su ausencia u operación ineficiente es un factor limitante en el desarrollo económico de las regiones por donde se construyen.¹⁴

En conclusión, el transporte a simple vista es percibido como una actividad de distribución de mercancías. Su función a escala mundial puede parecer solo económica, ya que a través de sus redes se desplazan tanto mercancías hacia áreas de consumo como materias primas para la industria. Pero, en ese repartimiento de productos, intervienen intereses políticos y económicos estratégicos que tienden a aumentar o a disminuir la interacción espacial entre países, unidades políticas y bloques económicos con intereses afines. Los intereses económicos y políticos estratégicos son los que generan que se construyan redes en ciertas regiones y que se dejen de lado a otras. De modo que, las redes de transportes desem-

...el transporte puede ejercer una función social y ser un elemento de cohesión del espacio. Sin embargo, esto dependerá de diversos factores externos, como políticas públicas, equipamiento, financiamiento, que combinados con los internos generan o retardan el desarrollo económico.

peñan un papel estructurante en las relaciones de los espacios próximos, condicionan las relaciones del hombre con su medio, aumentando o disminuyendo su capacidad de movilidad y control sobre los recursos, canalizando los accesos al mercado laboral, desplazando la población, permitiéndoles su expansión. Las redes de transporte juegan un papel determinante cuando logran establecer relaciones entre espacios geográficamente alejados. En este sentido, el

transporte puede ejercer una función social y ser un elemento de cohesión del espacio. Sin embargo, esto dependerá de diversos factores externos, como políticas públicas, equipamiento, financiamiento, que combinados con los internos generan o retardan el desarrollo económico. La forma en que cada área geográfica configura sus redes refleja el grado de desarrollo económico y de interacción espacial que cada uno ha alcanzado. Dado que los niveles de desarrollo de los espacios regionales son en la actualidad muy diversos y desiguales, también lo son sus niveles de cohesión espacial y las estructuras resultantes. 

¹³ L. Chías, *op. cit.*, p.70

¹⁴ *Idem.*

Etnografía histórica y otredades temporales

Migraciones a mediados del siglo XX

Juan Miguel Sarricolea Torres*



Antonio Ochoa. Sin título

Fecha de
recepción:

2020-05-25

Fecha de
aceptación:

2020-10-05



* Profesor investigador del Instituto Nacional de Antropología e Historia, adscrito a la Escuela de Antropología e Historia del Norte de México.

De las fuentes a la etnografía histórica



La migración interna y transnacional se fusionaron a mediados del siglo XX: el *boom* algodonero en el norte de México y los Programas Braceros (1942-1964).

Nada nuevo para un historiador experto en este periodo, pero para mí lo era, siendo etnógrafo entrevistaba a exbraceros y a sus familias, pero ahora agregaba preguntas que emanaban de los documentos de archivo, conversábamos sobre sus migraciones al norte de México. Aún recuerdo las palabras de una mujer adulta mayor zacatecana: “nos íbamos a pizcar algodón a Chihuahua, era muy bonito, me gustaba pizcar algodón, estaba yo pequeña, las mototas de algodón, era muy bonito”. Su respuesta me permitió afinar mi metodología: realizaba una etnografía histórica que fusionaba el presente con el pasado y ponía a dialogar equitativamente fuentes documentales y orales

para la reconstrucción de un fenómeno de estudio: las masculinidades durante los Programas Braceros de 1942 a 1964.

Mi interés por los archivos documentales fue creciendo como la investigación misma. En 2015 inicié un nuevo estudio que se desprendía de mis investigaciones anteriores: las migraciones a los Centros de Contratación de Braceros, en este caso, Chihuahua. Esta nueva investigación, que se desprendía de mi etnografía histórica, me llevó a la revisión de los periódicos de la época; empecé desde hace cinco años (2015-2020) un trabajo hemerográfico en Chihuahua y desde hace un año (2019) en Zacatecas. Siguiendo la propuesta del historiador Fernando Alanís Enciso,¹ quería conocer la multiplicidad de voces que aparecieron en los artículos periodísticos. La presencia de los braceros en los periódicos me llevó a buscar otros marcos teóricos provenientes principalmente de la historia cultural, tales como sujetos históricos, representación y microhistoria.

A una década de indagar en archivos históricos (2010-2020), comprendí más nítidamente la disciplina histórica. Suelo decir que no soy historiador, pero hago un trabajo histórico. He pa-

¹ Fernando Alanís Enciso, *Voces de la repatriación: la sociedad mexicana y la repatriación de mexicanos de Estados Unidos, 1930-1933*. El Colegio de San Luis, San Luis Potosí, 2015.

sado de la etnografía histórica como punto de partida a la historia cultural. Trato de entender la configuración del sujeto en la historia, procesos que me han llevado a fusionar lo local, regional, nacional e internacional. Mi interés en la historia de la migración ha tomado como foco el cuerpo, la masculinidad y la vulnerabilidad, debido a mis propias inquietudes teóricas en estos campos de indagación. No obstante, ha sido fundamental entender los procesos históricos gracias a los cuales se da sentido al cuerpo migrante. Al igual que la antropología, la historia tiene sus propias bases teóricas: los individuos en el tiempo, lo que denomino «otredades temporales».

Los debates surgidos de la historia social y cultural me han resultado más adecuados para analizar la temporalidad que indago y la problemática abordada, pero ¿dónde quedó la etnografía histórica? No se ha abandonado en absoluto, como sostienen algunos historiadores, del presente surgen las preguntas por el pasado. Aún hago trabajo de campo y archivo en la región centro-norte y norte de México, principalmente lo que se conoce como la supervivencia y continuidad del Camino Real de Tierra Adentro:

Zacatecas, Durango y Chihuahua.

Etnografía histórica y discusiones teóricas

Lo que he denominado «etnografía histórica» se ha alimentado de discusiones teóricas provenientes de la antropología y la historia. En este apartado quiero detenerme en las propuestas que me han servido de apoyo. La primera nace en el seno de la antropología, cuyo exponente inicial fue Eric Wolf.² La segunda propuesta es la arqueología del sujeto de Michel Foucault.³ Finalmente, las discusiones provenientes de la historia cultural principalmente de Robert Darnton⁴ y la microhistoria del mexicano Luis González y González.⁵ ¿Cómo estudiar un periodo histórico desde la etnografía?, ¿cuál es la relación teórico-metodológica entre etnografía e historia?, ¿cómo analizar periodos históricos desde la etnografía histórica? Estas tres interrogantes fueron resueltas con los autores arriba enunciados. Explico brevemente:

1. Al estudiar un fenómeno histórico que implicaba una relación binacional, recurrí a la propuesta de Wolf sobre nodos de conexión, es decir, entender cómo procesos históricos más amplios se conectan a otros procesos locales y se alimentan mutuamente. Me interesaba analizar el lugar de la historia en la formación de sujetos y fenómenos socia-

² Eric Wolf, *Europa y la gente sin historia*. Fondo de Cultura Económica, México, 1987 [1982].

³ Michel Foucault, *Historia de la sexualidad 1. La voluntad de saber*. Siglo XXI, México, 2005 [1976].

⁴ Robert Darnton, *La gran matanza de gatos y otros episodios en la historia de la cultura francesa*. Fondo de Cultura Económica, México, 2006 [1987].


⁵ Luis González y González, *Pueblo en vilo. Microhistoria de San José de Gracia*. El Colegio de México, México, 1968.

les, en este caso: migrantes durante los Programas Braceros.

2. El migrante como sujeto histórico me llevó a Foucault: ¿cómo nos hacemos sujetos? La propuesta de este pensador me permitía situar al sujeto en un entramado de discursos históricos, es decir, el migrante es producto de discursos de poder que aluden, en este caso, a un proyecto binacional denominado Programas Braceros. En este sentido, no existe un «sujeto» detrás del nombre «bracero» o «migrante», más bien el nombre crea al sujeto y por lo tanto es cambiante: sus significados y prácticas se desplazan a través del tiempo.
3. La propuesta de Darton me condujo a analizar la historia –vía los documentos– desde la etnografía. Etnografiar la historia significa, teóricamente, enfocarnos en la cultura, los significados, el sentido. En mi caso, incluir documentos históricos me permitió etnografiar lo que he denominado «más allá de los Programas Braceros», es decir, no solo me interesé por el funcionamiento de esta política binacional y sus consecuencias económicas, diplomáticas e institucionales; en mi estudio, la migración me llevó a los cuerpos, las masculinidades, las familias transnacionales, la vida cotidiana en los ranchos, la intervención del Estado en las sociedades rancheras, etcétera. La microhistoria me permitió no abandonar la etnografía: una suerte de nostalgia por la vida pasada, provinciana, local, individual y colectiva. Una forma de poner en movimiento lo que fijaban los documentos.

Reflexiones finales

Realizar este tipo particular de investigación antropológica e histórica permite nuevas indagaciones que, si bien se desprenden de la etnografía histórica, ameritan estudios independientes; pero estas “independencias” son más metodológicas que históricas. Un estudio de largo aliento como el que aquí presento conduce a seguir conectando fenómenos locales-regionales con procesos históricos más amplios, nacionales e internacionales. Por ejemplo, mi actual proyecto sobre la prensa indaga las representaciones de los braceros, pero también sobre un fenómeno que se volvió noticia, entonces ¿qué es una noticia en estos años?, ¿cómo los braceros y el funcionamiento del programa fueron narrados por los periodistas? No interesa la realidad real –por llamarla de algún modo– sino su representación.

Otro tema que ha sido de interés es la situación del campo y los campesinos a mediados del siglo XX en el extenso norte de México: ¿cuál es la relación del campo y el campesinado con la migración interna e internacional? Con estos ejemplos solo quiero señalar que la etnografía histórica nos invita a conocer a esos «otros temporales», es una metodología que describe el pasado de la otredad temporal, es una forma de narrar para imaginar y explicar un lejano pasado que ha dejado huellas en el presente. 

El espacio turístico,

la frontera sociocultural de La Paz, Baja California Sur

Tonatiuh Morgan*



La Paz, Baja California Sur, vive una nueva fase urbana: a través de una intervención se integran sitios de carácter histórico y cultural para generar una oferta turística, situación que pone a la ciudad dentro del discurso de la Organización Mundial del Turismo. Así, La Paz se torna en un producto de consumo que forma parte del mercado turístico global. Esta reconfiguración urbana muestra la matriz simbólico-narrativa del imaginario turístico, un espacio fronterizo donde se genera un encuentro ante nuevas territorialidades, lugares, personas, objetos y experiencias. La otredad fronteriza asigna un significado socio-cultural que influye en la percepción y la construcción de nuevas identidades

y comunidades. Constituye, sobre todo, una forma de pensamiento e imaginación que, a través de iconografías, ideologías, significantes y retóricas, comunica una dimensión humana.

La frontera es un espacio simbólico que expresa una cosmovisión presente en cada objeto.¹ Es un encuentro ante lo otro, donde lugar, territorio y espacio configuran un lenguaje a través de prácticas, representaciones y discursos. Ello establece una mediación lingüística simbólica entre el hombre y su espacio, esta intervención imaginaria integra el territorio y construye la frontera ante lo otro. La lectura de los distintos símbolos genera un sentido del lugar, el orden discursivo y, con ello, emergen los códigos que el «imaginario»² establece. La frontera no solo es el obstáculo que impide o posibilita el ingreso físico inmediato: opera más allá, desde las estructuras sociales e

Fecha de
recepción:
2020-06-04
Fecha de
aceptación:
2020-09-03



* Estudiante de posgrado por la Universidad Autónoma de Baja California Sur.

¹ Abilio Vergara, *Etnografía del lugar, una guía antropológica para estudiar su concreta complejidad*. Escuela Nacional de Antropología e Historia, México, 2013, p. 35.

² Alicia Lindón, “¿Geografías de lo imaginario o la dimensión de las geografías del Lebenswelt?”, en Alicia Lindón y Daniel Hiernaux (dirs.), *Geografías de lo imaginario*. Anthropos, México, 2012, pp. 66-87.

imaginarias que separan y alejan lo que no gusta o es desagradable.

Por esta razón, la mediación simbólica (codificación) del espacio es un punto importante para comprender el discurso político y urbano y sus representaciones que se vinculan con una comunidad, pues la lectura de lo simbólico hace emerger la narrativa que describe la realidad. Esto es, una construcción en común y la configuración de un canal comunicativo, donde diálogos, relatos y narrativas manifiestan una ideología y sentido social en pinturas, arquitectura, esculturas, monumentos, marcas, rótulos, calles, objetos, personas, etc.

Al acceder al discurso se puede comprender la experiencia de lo vivido, representado y percibido. La relación «triléctica»³ de lo urbano, donde una conciencia subjetiva narra el territorio y pone en el escenario a un actor social. Este actor genera una narrativa que expresa sus patrones socioculturales en contextos de interacción, el encuentro ante la otredad. Derivado de ello, el relato adquiere relevancia para la comprensión de las realidades a los lugares, pues el hombre en sus relatos integra una conciencia colectiva, su mundo habitado.

La frontera como límite espacial permite la intervención de la función analógica que divide el espacio en fragmentos. A partir de esta integración es posible establecer nuevas re-

glas que reorganizan el agrupamiento de elementos, pueden conjuntarse o, bien, dividirse. Todo depende de la codificación que los organiza. Esta conjunción establece escalas, límites, similitudes, áreas, perímetros, diferencias y distancias. Puede modificarse el espacio, transformarlo y ajustarlo a nuevas necesidades dependiendo de la matriz sociocultural que lo codifique y reorganice. Por ello, es posible constituir nuevos fenómenos, como identidad y comunidad. La frontera ajusta parámetros, los reintegra al espacio al establecer nuevas delimitaciones que reconfiguran su organización. Ello crea nuevas realidades socioculturales y experiencias de lo vivido, las otredades fronterizas integradas al «espacio de los flujos globales».⁴ En la ciudad de La Paz, a través de la remodelación del malecón costero y centro histórico, se rehabilitan banquetas, áreas de estacionamiento, ciclo vía, alumbrado público, red de agua y drenaje, jardinería, red de electricidad, entre otras áreas. Esta acción mejora el espacio público y se emite una imagen donde el turista pueda transitar y consumir un espacio agradable, «un producto turístico».⁵ Este escenario es similar a un parque temático donde el turista puede conocer en su paseo distintas esculturas que narran la historia y cultura local.

Este espacio se diagrama pensando en un tipo de ciudadano, aquel que posee un ingreso económico redi-

³ Henri Lefebvre, *La producción del espacio*. Capitán Swing, Madrid, 2013.

⁴ Manuel Castells, *La era de la información, economía, sociedad y cultura, La sociedad red Vol. I*. Siglo XXI, México, 2000.

⁵ David Harvey, *Ciudades rebeldes, del derecho a la ciudad a la revolución urbana*. Siglo XXI, Madrid, 2012.



tuable que le permite consumir. La estrategia opera por medio de una política pública innovadora que reinventa el espacio público. Se rehabilitan lugares históricos y culturales para generar una versión renovada, para ello se crea una «maqueta temática»⁶ que utiliza signos urbanos, edificios, monumentos, avenidas y paisajes, y así crear un circuito turístico y comercial. Al turista se le incentiva a recorrer estos sitios para estimular un consumo en bares, restaurantes, hoteles, mercados públicos u otros sitios.

El espacio turístico a través de su estética construye una comunidad imaginada por medio de edificios de carácter histórico y cultural ubicados en el centro antiguo de la ciudad, como la catedral de Nuestra Señora de La Paz; el antiguo Ayuntamiento de la ciudad, hoy Centro Cultural La Paz; el antiguo palacio de gobierno, hoy Museo de las Californias, o la construcción del Museo de Arte. Por ello, el turista y el transeúnte viven la experiencia de ser parte de una comunidad al interactuar con este sitio. Sin embargo, estos referentes en realidad son una representación política de la ciudad, «la polis»⁷ que reproduce una ideología⁸ codificada a través de ellos.

A través de esta infraestructura urbana se busca establecer un significado político y económico en las personas, persuadirlos de ir al lugar y vivir la experiencia del consumo turístico dentro de un espacio estético. Un lugar para transitar y consumir una oferta en centros de entretenimiento, bares, restaurantes y actividades recreativas como visitar la isla Espíritu Santo, avistar el tiburón ballena o pasear en kayak. Esta resignificación del espacio público genera una recodificación que hace el arquitecto o diseñador al crear una nueva función del espacio, crea un «discurso urbano».⁹ Este lugar construye una zona de contacto y a la vez, una frontera sociocultural, donde el imaginario turístico, a través de su «lenguaje codificado»¹⁰ hace posible identificar y leer una estructura socioeconómica, una gramática textual inscrita en los distintos signos urbanos, edificios, esculturas, monumentos, parques, calles u otros espacios.

El discurso político a través del «imaginario turístico»¹¹ muestra una construcción híbrida que utiliza elementos globales, es decir, el turismo, para integrarlos junto con elementos territoriales de Baja California Sur, generando un paisaje contrastante y

⁶ Jordi Borja, *La ciudad conquistada*. Alianza, Madrid, 2003.

⁷ Manuel Delgado, *El animal público, hacia una antropología de los espacios urbanos*. Anagrama, Barcelona, 1999.

⁸ Jhon Thompson, *Ideología y cultura moderna, teoría crítica social en la era de la comunicación de masas*. Universidad Autónoma Metropolitana, México, 1998.

⁹ Miltón Aragón, *Ciudad, símbolo e imaginario, reflexiones sobre vivir el espacio urbano*. Liber Factory, Madrid, 2014.

¹⁰ Umberto Eco, *Tratado de semiótica general*. Lumen, Barcelona, 2000.


¹¹ Daniel Hiernaux, "Turismo e imaginarios", en Luisa van Duynen Montijn, Daniel Hiernaux, et al., *Imaginario sociales y turismo sostenible*. Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales, San José, 2000, pp. 7-36.

mundo vivido que une elementos de la *kulture* y la *civilizacione*¹² en el espacio turístico. Una construcción social pos-moderna,¹³ es un *collage* sociocultural, una mezcla espacial genérica. Está presente en todo el mundo, muestra cómo opera la innovación político-empresarial de «la marca-ciudad».¹⁴ Un producto de consumo que se ajusta a las necesidades de cada localidad. Se constituye con base en una misma lógica, utiliza elementos socioculturales territoriales para integrarlos al mundo global, lo cual impulsa la economía local a través de la producción y «consumo»¹⁵ de imágenes.

En conclusión, lo cultural a través de la generación de imágenes o signos icónicos produce una estética que vende e incentiva el consumo. Todo ello ocurre a través la codificación sociocultural, que produce y genera un consumo de significados. Ello ocurre a través de los distintos discursos, prácticas y representaciones que propician el consumo de significados al contar con

A través de esta infraestructura urbana se busca establecer un significado político y económico en las personas, persuadirlos de ir al lugar y vivir la experiencia del consumo turístico dentro de un espacio estético. Un lugar para transitar y consumir una oferta en centros de entretenimiento, bares, restaurantes y actividades recreativas como visitar la isla Espíritu Santo, avistar el tiburón ballena o pasear en kayak.

referentes socio-culturales como la marca-ciudad. Sin embargo, detrás de este proceso se oculta la ideología política y económica cuya finalidad es el establecer una estructura de sujeción, dominio y control de personas al sistema capitalista. Sobre todo, a través del consumo de imágenes se impone un nuevo tipo de realidad, cuya finalidad es introducir mentalidades dentro de la lógica organizativa del imaginario global de la sociedad del consumo que termina por modificar sus cos-

tumbres, tradiciones, creencias, memoria colectiva o hábitos. Se adoctrina el pensamiento para homogenizarlo, es decir, ajustarlo a los parámetros que requiere el sistema capitalista. 

¹² Adam Kuper, *Cultura, la versión de los antropólogos*. Paidós, Barcelona, 2001.

¹³ Fredric Jameson, *Teoría de la postmodernidad*. Trotta, Madrid, 1996.

¹⁴ Sergio Molina, *Turismo y posmodernidad*. Trillas, México, 2006.

¹⁵ Jean Baudrillard, *La sociedad de consumo, sus mitos, sus estructuras*. Siglo XXI, Madrid, 2007.



Costos de la insurrección

en el Capitolio de Estados Unidos el 6 de enero de 2021

José María Ramos*



La insurrección en el Capitolio por los simpatizantes del entonces presidente Trump el pasado 6 de enero fue un acto violento, se confirma por las palabras que motivaron el suce-

so: “[...] vamos a caminar por la avenida Pensilvania al Capitolio. Vamos a intentar darles a nuestros republicanos, a los débiles, porque los fuertes no necesitan nuestra ayuda, el tipo de amor propio y audacia que necesitan para recuperar nuestro país”.¹ Los actos de violencia acontecieron el mismo día que el Congreso pretendía certificar la victoria de Joe Biden en las elecciones presidenciales de noviembre del 2020.

Algunos manifestantes han sido sancionados por las instancias policíacas correspondientes. Por ello, será difícil que se repitan hechos similares en esta administración demócrata, pues,

irónicamente, favorecerá un discurso en favor de la ley y orden, bandera central de la pasada administración republicana. Este enfoque legal-policíaco será la mejor opción para evitar posibles acciones violentas de los mismos simpatizantes en el futuro. Las iniciativas de resguardo policial del Capitolio reflejan la nueva preocupación del liderazgo demócrata por la seguridad.

El juicio político del pasado 13 de enero se destaca por convertir a Trump en el único presidente de la historia estadounidense en ser objeto de dos *impeachments* durante su mandato.

La Cámara de Representantes argumentaba que Trump repitió «falsamente» que los resultados de las elecciones presidenciales fueron fraudulentos y que no deberían ser aceptados por el pueblo estadounidense ni certificados por las autoridades estatales o federales. Aunque no se presentaron las pruebas correspondientes. El entonces fiscal William Barr, por no avalar el supuesto fraude electoral,

Fecha de recepción:
2021-02-15

Fecha de aceptación:
2021-04-13



* El Colegio de la Frontera Norte.

¹ “Impeachment de Trump | Las palabras de Trump por las que lo acusan de incitar la invasión al Congreso”. BBC News Mundo (8 de enero, 2021), [En línea]: <https://www.bbc.com/mundo/noticias-internacional-55580273> [Consulta: 14 de abril, 2021].

tuvo que renunciar. Otro argumento de la Cámara de Representantes fue que el exmandatario incitó el ataque de sus seguidores al Capitolio y, con ello, puso en grave peligro la integridad del sistema democrático e interfirió en el cambio pacífico del poder.

El proceso del juicio político duró casi una semana. Se narró de manera sombría la movilización y los disturbios de los seguidores republicanos. En la Cámara Alta no se alcanzaron los votos suficientes para que el expresidente Trump fuera condenado por “incitación a la insurrección” de los eventos del pasado 6 de enero. Votaron a favor de condenar al expresidente Trump 57 congresistas –50 demócratas y 7 republicanos–, mientras que 43 optaron por absolverlo. Se requerían 67 votos –dos tercios del Senado– para declarar culpable al exmandatario. Cabe mencionar que el líder del Partido Republicano, Mitch McConnell, votó a favor de absolver a Trump. Sin embargo, reprochó su comportamiento de provocar la insurrección al Capitolio.

Era muy difícil declarar culpable –al igual que absolver– a un expresidente. Si bien existen indicios de una movilización promovida, auspiciada y avalada por el entonces presidente Trump, el hecho de ya no estar en funciones limitaba la votación en su contra. Además, se carecía de un consenso bipartidista y los demócratas no tenían mayoría en la Cámara de Senadores. En caso de que Trump hubiera sido declarado culpable, debía llamarse a

otra votación para definir si procedía limitar sus derechos políticos, lo cual también era difícil de consensuar por la falta de mayoría demócrata.

Se considera que faltó más pericia política por parte de los demócratas. Sancionar no es lo mismo que privar de derechos políticos a un expresidente con cerca de 74 millones de votos que representan legitimidad electoral y política de cara al 2024. Esa es la apuesta de Trump que preocupa a demócratas. De ahí su mensaje posterior a la decisión: “Nuestro movimiento histórico, patriótico y hermoso para hacer que Estados Unidos vuelva a ser grande acaba de comenzar. En los meses venideros tengo mucho que compartir con ustedes y espero continuar nuestro increíble recorrido juntos para lograr la grandeza estadounidense para toda nuestra gente”.²

El expresidente Trump tiene la legitimidad de cerca de 74 millones de votos, los cuales lo mantendrán activo políticamente. Esa legitimidad favorece la democracia estadounidense, limitarla va contra los principios de la pluralidad, inclusión y libertad de expresión. Una cosa es sancionarla y otra prevenirla. Si existen elementos legales, será asunto de las instancias judiciales correspondientes.

El activismo social y político de Trump luego del fallido enjuiciamiento será parte de una realidad del país vecino. Se polarizará más la democracia estadounidense, con lo cual existe el riesgo de que las iniciativas del presi-


² *Idem.*



dente Biden que requieran un consenso bipartidista no se puedan concretar. Por ejemplo, la reforma inmigratoria podría quedar pendiente, así como la prioridad del paquete económico-financiero que deberá avalar el Congreso para atender los efectos de la pandemia.

Los retos posjuicio fallido del gobierno del presidente Biden son los siguientes:

- La eficaz gestión política de la polarización con los republicanos.
- Encauzar los consensos bipartidistas para las órdenes ejecutivas más relevantes y las confirmaciones de secretarios pendientes.

- Avanzar en los apoyos económicos a los estadounidenses con un acuerdo bipartidista pospandemia.
- Promover resultados concretos que disminuyan la crisis más compleja en la historia de Estados Unidos.
- Reactivar la colaboración transfronteriza sanitaria para atender efectos epidemiológicos de la pandemia, tanto con México como con Canadá. Esta no ha sido considerada en la nueva administración demócrata a un mes de su arribo, por la espera de la ratificación de Xavier Becerra como secretario de Salud y Servicios Humanos. 



Antonio Ochoa. Sin título

An abstract painting by Antonio Ochoa titled 'Cubo'. The artwork features a complex composition of colors and textures. On the left side, there are dark, textured areas in shades of blue and black. The central part of the painting is dominated by a large, vibrant red area, which is partially overlaid by a bright green square. Below the green square, there is a white rectangular area, and further down, a yellowish-orange section. The right side of the painting is a mix of red and pink tones, with some darker, more textured areas. The overall effect is one of dynamic energy and layered meaning.

Homenaje a
Georg Steiner

Coordinador:
Víctor M. Hernández

Jorge Bustamante
Roberto Sánchez Benitez
Esteban A. Gasson
Víctor Orozco

**DO
SSI
ER**

Después de George Steiner

(1929-2019)

Víctor M. Hernández Márquez*



El 3 de febrero de 2019 falleció George Steiner, uno de los escritores más fascinantes y polémicos de las últimas décadas. Traductor, crítico literario, cuentista, mitólogo, también teólogo y filósofo *malgré lui*. Llamó la atención internacional duran-

te la década de los setenta gracias a la publicación de una serie de libros que todavía siguen leyéndose sin perder página alguna de vigen-

* Docente investigador de la UACJ.

DO
SSI
ER

cia. Adolfo Castañón tradujo en 1980 para el Fondo de Cultura Económica la que quizá sea la obra de mayor aliento de aquellos años: *Después de Babel. Aspectos del lenguaje y la traducción*, que Steiner publicó en 1975, un año antes de *Lenguaje y silencio*, la colección de sus ejercicios críticos *ingleses* de la década anterior.

Enemigo declarado del uso de la teoría y la jerga técnica en los estudios literarios, la obra de Steiner resulta sorprendente no por su novedad, sino por su apego a una tradición del arte de la lectura que se había declarado si bien no muerta, al menos moribunda o fuera de moda. En pleno auge de los estudios estructuralistas, semióticos y deconstruccionistas, su aproximación a la lectura de una ingente y variopinta palabra escrita se fue abriendo paso y consiguiendo poco a poco el aplauso de un público amplio, al cual terminó por revelar la fascinación en redescubrir maravillas e intrigas pasadas, en establecer relaciones insospechadas entre exóticos textos antiguos y las pequeñas batallas de la vida cotidiana, pero también la resignada impotencia del efímero lector ante la vastedad y longevidad de la palabra escrita. Quizá el mejor resumen de semejante arte de la lectura sea su comentario sobre el cuadro de Jean-Baptiste Simeón Chardin *Le Philosophe Lisant* (1734), que lleva por título “El lector infrecuente” y con el cual abre la colección de escritos publicados en 1990 como *Pasión intacta*.

Lejos de reclamar la vigencia de un modo de lectura que cabría denominar *clásico*, Steiner opta por encogerse de hombros y reconocer la historicidad de la lectura, por mucho que sus raíces judías lo lleven una y otra vez a los modos que la tradición impone en la lectura de la Torá, esto es, establecer aquí y allá paralelismos y vínculos inconcebibles, improbables y, por ende, inadmisibles para los ojos abiertos al desencanto de la Modernidad. En esa encrucijada se haya él mismo al final de su vida al confesar su insatisfacción, desasosiego *in crescendo*, ante el pensamiento arcaico impotente para superar el antropomorfismo con el cual todas las civilizaciones, pasadas y presentes, moldean su imagen de la deidad. Una revelación inusitada viniendo del autor –¿o debería decir contradictor?– de *Presencias reales*, es el alegato a Nietzsche sobre la existencia de Dios como epifenómeno de la gramática. De allí su inclinación por las teologías negativas y, al final de los días, su resignado reconocimiento a la superioridad moral e intelectual del ateísmo:

En el momento actual, ya sea en Irlanda del Norte o en Bosnia, en Oriente Medio o en Indonesia, los conflictos religiosos e ideológicos se desatan con fuerza. El ateísta no conoce herejía, ni «guerras santas» (una expresión obscena). No hay nada en su estructura privada, no institucionalizada, que incite al odio. Por su propia naturaleza, no necesita proselitismo,


admite en las últimas páginas de *Errata. Examen de una vida*, su testamento autobiográfico.

En este ejercicio continuo del arte hermenéutico no hay pretensión alguna por atribuirse la clave de la comprensión perfecta, de la llave o código que conduce a la verdadera interpretación sobre la relación entre las palabras y las cosas, entre la palabra y la mano que con la pluma la moldea. En todo caso, uno de los mayores atractivos de Steiner se encuentra en su capacidad para establecer relaciones nunca antes vistas, ni imaginadas o inventadas, o siquiera antes atrevidas. ¿Están en verdad los lógicos –como Frege, Wittgenstein y los miembros del Círculo de Viena– emparentados con Mallarmé por medio del imperativo “limpiemos las palabras de la tribu”? Seguramente no, pero es lo que menos importa, puesto que los puentes imaginarios contruidos por la lectura creativa de Steiner conectan esferas de sentido asumidas como inconmensurables y, por tanto, ofrecen una suerte de liberación embriagadora.

Sin embargo, toda esa combinación de lecturas no es más que la búsqueda frenética por sortear el límite del sentido, manifiesto en los infinitésimos de toda traducción, en la variable del imperativo por cumplir con lo que se demanda, en la plegaria no escuchada. Intentos prometedores, pero a fin de cuentas fallidos por restaurar la lengua adánica, por volver los pasos sobre las huellas de un camino perdido. De allí el

tono taciturno que se deja entrever a lo largo de sus escritos, en su visión pesimista sobre las bondades de la cultura occidental, en su desdén hacia las bondades del progreso tecnológico, y, en definitiva, en ese pesimismo que deja caer sobre la persona que lo formula, el valor de todo juicio estético.

Pese a ello, Steiner no se priva del juicio severo, de la reprobación y, en última instancia, de la excomuni3n de aquellos que vuelan en sentido contrario a su credo estético. Imposible escapar a la lógica, pues toda afirmaci3n implica una negaci3n y como no hay –desde sus mismos supuestos– escalera de escape hegeliana para superar la confrontaci3n, el remedio est3 en guardar silencio y dejar fluir la cr3tica por el desaguadero de la academia. Para Steiner, la vista se posa mejor sobre el pasado y cuando se mira el presente se le mira a la luz de sus deudas y complicidades con lo que le antecede, pero nunca o casi nunca se mira a los lados, donde la «teorrea» –como la llam3 Merquior– de “la gente del circo de la deconstrucci3n y el posestructuralismo” sienta sus reales.

Para rendir humilde tributo a su legado, hemos preparado el presente dossier, con la colaboraci3n generosa de Jorge Bustamante, Esteban Gasson, V3ctor Orozco y Roberto S3nchez Ben3tez, todos ellos lectores atentos y comprometidos con la escritura. 

Steiner:

examen de una vida

Jorge Bustamante*

“Nuestro conocimiento será siempre incompleto”

Stephen Hawking



George Steiner, autor de *Después de Babel*, *La muerte de la tragedia*, *Tolstoi o Dostoievski*, *Lenguaje y silencio*, *Anno Domini*, entre otros libros, creció poseído por la intuición de lo particu-

lar, de una diversidad tan tumultuosa que ningún trabajo de clasificación y enumeración podría agotar. Este hecho contundente de la multiplicidad incesante emparenta al polígrafo y políglota francés, inglés, alemán e italiano –porque esas eran las lenguas por las que se movía y su pertenencia radicaba en ellas– con las preocupaciones de Heráclito y Kierkegaard. Sabía con extraordinaria lucidez que todo fluye, que la razón de la vida y el universo –si

es que hay alguna– es el movimiento permanente de todo lo que existe o ha existido, que esa acumulación infinita de sucesos rebasa cualesquier teoría o concepción filosófica o científica acerca del universo, la materia o las pequeñeces más ínfimas de lo existente, que cada vez algo se escapa permanentemente por lo que “nuestro conocimiento será siempre incompleto”, siendo para él una razón más para la tristeza del pensamiento. *Diez (posibles) razones para la tristeza del pensamiento* (2005) es un libro breve y punzante: en cada línea se abren espacios para nuevas miradas.

Pero en este artículo quiero centrarme más en otro libro de Steiner, a partir de una respuesta magistral que el pensador dio en su casa de Cambridge al periodista español Borja Hermoso en una entrevista que le realizó en 2016. La pregunta del entrevistador era la siguiente “¿Qué momentos o hechos cree que forjaron más su forma de ser? Entiendo que tener que huir del nazismo junto a sus padres y saltar

Fecha de
recepción:
2020-10-15
Fecha de
aceptación:
2020-10-30



* Poeta, escritor, y traductor.

de París a Nueva York -magistralmente evocado en su libro *Errata...*". A lo que Steiner respondió de manera un tanto desconcertante: "Le diré algo que le impactará: ¡Yo le debo todo a Hitler! Mis escuelas, mis idiomas, mis lecturas, mis viajes... todo. En todos los lugares y situaciones hay cosas que aprender. Ningún lugar es aburrido si me dan una mesa, buen café y unos libros. Eso es una patria. 'Nada humano me es ajeno'. ¿Por qué Heidegger es tan importante para mí? Porque nos enseña que somos los invitados de la vida. Y tenemos que aprender a ser buenos invitados". Es a esa patria a la que me quiero referir, a ese espíritu con el que Steiner examina su vida desde la niñez, obteniendo -más que una biografía intelectual- una bitácora de sus aprendizajes, de sus incursiones por las más diversas lenguas, de su pasión por el entorno natural, pero también por la otredad que lo perfecciona, completa y permite ser.

Este reconocimiento se mantiene a lo largo de *Errata. El examen de una vida*,¹ libro en el que Steiner intenta, sin pretensiones académicas ni ínfulas de sabiondo trasnochado, comunicarnos el devenir intenso de su experiencia vital: su infancia en el París de la preguerra, escuchando en la radio, junto con su padre, las noticias provenientes de la Alemania nazi, que ya se erguía como una amenaza; su estancia en el Liceo Francés de Manhattan, que "era un hervidero en los años de la guerra", y el resplandor de la vida cotidiana en

la Universidad de Chicago, a finales de los años cuarenta, que "solo un Philip Roth podría expresar con palabras certeras". Su particular apreciación de la música, en la que forma y contenido son apenas pleonasma, como la poesía de esos virtuosos que fueron Mallarmé y Hopkins, y que Steiner condensa en una idea singular: "la poesía aspira a la condición de música, que es la de una perfecta tautología de forma y contenido". Su preocupación permanente por los aspectos del lenguaje y la traducción, sin los que habitaríamos en provincias lindantes con el silencio. Su multilingüismo exacerbado a través de tres lenguas que le eran nativas -inglés, francés, alemán- y muchas otras aprendidas después, que lo emparentan con la estirpe de los Beckett, Nabokov y Borges, quienes transitaban entre las lenguas con absoluto virtuosismo. Su inquietud ante los inmensos enigmas e imposibilidades de la ciencia actual, aunque el feroz positivismo nos afirme lo contrario.

Este libro de Steiner es sencillo y delicioso. Es también, a veces, irreverente y burlón. Es un libro lleno de lecturas de otros libros, de ecos, de resonancias inauditas, de reflexiones extraviadas en la memoria de un mundo sin memoria, de hechos que se consolidan solo en la realidad del lenguaje y el silencio. Su prosa levemente intemperada, un tanto negligente, puede socavar de igual manera los postulados circenses de los posestructuralistas, como los mitos más solem-

¹ George Steiner, *Errata. El examen de una vida*. Siruela, Madrid, 2009.

nes de las teorías de Freud. Al “no hay nada fuera del texto” de los primeros, opone el contexto que es el mundo, sin el cual no puede haber ni significado ni comprensión. El psicoanálisis, por su parte, lo llena de incredulidad. No es más que, en su breve y mejor momento con Freud, un relato mitológico del genio. La noción del padre como rival

sexual no le parece más que un melodrama irresponsable.

En *Errata. El examen de una vida* no hay una profunda exploración de ideas, ni nada por el estilo, sino apenas una aproximación humana, ética, transparente, a los asuntos que a Steiner le han interesado de esta estación espléndida y extraña que es la vida. ❁



Antonio Ochoa. Árbol.

El abandono de la palabra

Roberto Sánchez Benítez*

*Cuando en la polis las palabras están llenas
de salvajismo y de mentira,
nada más resonante que el poema no escrito.*
George Steiner



George Steiner (1929-2020) ha sido uno de los críticos literarios y culturales más influyentes de la segunda mitad del siglo XX. Se encuentra al lado de figuras como Harold

Bloom o Edmund Wilson, igualmente conocedores profundos, aclamados, de la literatura universal. Triunfador absoluto en Yale, Harvard, Oxford, Princeton, imbatible crítico de *The Economist* y *The New Yorker*, Premio Príncipe de Asturias de Comunicación y Humanidades (2001), escribió alrededor de una cuarentena de libros dedicados a explorar las obras más esenciales de la literatura universal, la filosofía, las ciencias y las circunstancias de una modernidad que pareciera haber olvidado la formación humanista que se desprende de las mismas. Imposible

comentar todas las problemáticas, matices, análisis eruditos, que fue capaz de desarrollar con un estilo ensayístico digno de la mejor prosa contemporánea. Aludiremos brevemente a una temática que ya incluye en sus primeros ensayos de los años 1960 –recogidos en el libro *Lenguaje y silencio*, 1976– y a la que vuelve sintomáticamente en una de sus últimas producciones, *La poesía del pensamiento* (2011). Se trata de los límites a los que se ha enfrentado la palabra literaria, los cuales se vuelven extensivos a los del lenguaje y sus relaciones con el pensamiento.

En cuatro circunstancias, «modalidades de afirmación», admirablemente, Steiner entendió, en efecto, y desde muy temprano en sus análisis, el riesgo que la palabra literaria podría enfrentar al «enmudecer», ser superada, o desplazada, enfrentada a su silencio y lo innombrable, según el caso, por algo inquietante frente a lo que

Fecha de
recepción:

2020-10-15

Fecha de
aceptación:

2020-10-29

DO
SSI
ER

* Docente investigador de la Universidad Autónoma de la Ciudad Juárez.

poco podría hacer. Alertó, documentó, argumentó de manera erudita, con una capacidad memorística que solo podría haber rivalizado con la de Borges –si no es porque el autor argentino centuplicaba las literaturas que abordaba–, la pérdida de la densidad, profundidad, frugalidad de la palabra. El diagnóstico fue, desde entonces, que “el mundo de la palabra se ha encogido”. Habría muchas cosas de las que no se podría hablar ahora y sobre las que wittgenstaniamente sería mejor callar, no por impotencia, sino por incompetencia de las categorías y nociones al alcance de un lenguaje que se ha reducido a ser un mero instrumento de comunicación, por ejemplo, debilitando el elemento en el que el pensamiento articula su acontecer. Y es que

es decisivo que el lenguaje tenga sus fronteras, que colinde con otras tres modalidades de afirmación –la luz, la música, el silencio– que dan prueba de una presencia trascendente en la fábrica del universo. Por no poder ir más lejos, porque el habla nos defrauda tan maravillosamente, experimentamos la certidumbre de un significado divino que nos supera y nos envuelve.¹

Un primer movimiento de «retiro» de la palabra es producto de la matematización del conocimiento y el desarrollo y formalización de los lenguajes científicos. A ello se encontra-

ría vinculada la filosofía moderna –la pulcritud y ordenamiento, sencillez y argumentación económica de un Descartes, o el hechizo especular de Spinoza por el *more geométrico*: escribir una obra de ética siguiendo el modelo de los *Elementos* de Euclides–, por ejemplo, frente a la exuberancia de la palabra en la filosofía medieval y clásica. En las obras modernas, “El lenguaje no aparece ya como un camino hacia la verdad demostrable, sino como una espiral o una galería de espejos que hace volver al intelecto a su punto de partida”.² Frente al dominio del sentido pragmático del lenguaje, ha quedado el ejemplo del escritor o pensador del pasado, para el cual las palabras eran un gran tesoro “cuyas puertas se habían abierto de improviso y lo saqueaban con la sensación de que era infinito”.

La segunda lo representa curiosamente la luz del místico, ahí donde el lenguaje no sabe ni siquiera balbucear para narrar lo que está aconteciendo con el encuentro con la verdad sublime. Aquí, las referencias que realiza Steiner a San Juan de la Cruz y Dante son extraordinarias, concediendo igualmente la razón a Wittgenstein en el sentido de que existen cosas que se hacen manifiestas por sí mismas. “They are what is mystical”.³ Esto es lo que pasa con Dante: “Con cada ascenso, de una a otra esfera radiante, el lenguaje de Dante se somete a

¹ George Steiner, “El silencio y el poeta” (1961), *Lenguaje y silencio*. Gedisa, Barcelona, 2003, p. 53.

² G. Steiner, “El abandono de la palabra”, *op. cit.*, p. 37.

³ Ludwig Wittgenstein, *Tractatus Logico-Philosophicus*. Side-by-Side-by-Side Edition, versión 0.58, 2020, proposición 6.522 [En línea]: <http://people.umass.edu/klement/tlp/> [Consulta: 25 de agosto, 2020].

un acoso más intenso y más exacto de la visión; la revelación divina arrastra al idioma humano cada vez más por fuera de los límites del uso cotidiano, indiferenciado”. Frente a la luz «ciega» de la revelación divina “las palabras son cada vez menos adecuadas para traducir la revelación inmediata. La luz pasa al idioma de forma decreciente, en lugar de hacer que la sintaxis sea más traslúcida, parece desparramarse en un resplandor irrecapturable o convertir en ceniza las palabras”⁴.

La tercera circunstancia tendría que ser achacada a los experimentos literarios, como los llevados a cabo por Rimbaud, Mallarmé, Lautré- mont, Huidobro, ahí donde queriendo hacer de la poesía un lenguaje privado encriptado, sintaxis singular, irregular e intransferible, se da paso a la apreciación de la musicalidad del lenguaje, y a un inevitable alejamiento del lector: “Cuando la poesía trata de disociarse de los imperativos del significado claro y del uso común de la sintaxis, tiende a un ideal de forma musical. Esta tendencia desempeña un papel fascinante en la literatura moderna. Es vieja la idea de dar a las palabras y a la prosodia valores equivalentes a los de la música”.⁵ A ello ha contribuido la jerarquización de las artes que, desde el siglo XVIII, Kant y Hegel hicieron, situando a la música en el pináculo, siendo la más espiritual de todas ellas: inmaterial, instantánea, invisible, de-

sañando el privilegio óptico del mirar, correspondiendo al «llamado», a la voz divina que ordena ser, al aliento de la vida. Señala Steiner “el sonido musical, y en menor medida la obra de arte y su reproducción, empiezan a ocupar en la sociedad culta un lugar que antes estaba firmemente sostenido por la palabra”. Fue el romanticismo alemán tardío –Tieck, Novalis, Wackenroder, E.T.A. Hoffmann– que alentó esta aspiración de la poesía hacia la música, “la sumisión de la palabra al ideal musical”, mientras que Wagner es el gran ejemplo mencionado por Steiner. La fuerza de su tesis es apabullante:

Desde Hoffmann hasta el Adrian Leverkühn de Mann el artista es, arquetípicamente, un músico; pues en la música, mucho más que en la palabra o en las artes plásticas, es donde las convenciones estéticas se acercan más al origen de la energía creadora pura, donde más de cerca se tocan sus raíces en el inconsciente y en el centro fáustico de la vida misma.⁶

De cualquier manera, Steiner observa que la misma literatura se ha defendido frente al acoso de los esquematismos y las simplificaciones literales en los notables ejemplos de James Joyce o William Faulkner, que tanta influencia tuvieron en el boom latinoamericano, *ergo*, habría que sumar esas grandes obras literarias fren-

⁴ G. Steiner, "El silencio...", *op.cit.*, p. 58.

⁵ G. Steiner, "El abandono...", *op.cit.*, p. 45.


⁶ G. Steiner, "El silencio...", *op.cit.*, p. 61.

te a dicho adelgazamiento: el río verbal incontenible de Carlos Fuentes, García Márquez, Cortázar, Vargas Llosa, Elena Garro, María Luisa Bombal.

El cuarto abandono de la palabra se da por el desplazamiento que sufre frente a la comunicación de masas y el lenguaje esquemático del periodismo –a lo que se suman las redes sociales, cuya comunicación requiere de palabras medidas o abreviaturas de las mismas–, con serias implicaciones políticas. El requisito de la comunicación –que ha corrido paralelo a las democracias realmente existentes– es el uso de un lenguaje empobrecido o «corrupto». Este lenguaje ha sido amputado de sus raíces emocionales, sentimentales, morales; el mismo que ha sido articulado por los totalitarismos.

Para finalizar, diremos que en *La poesía del pensamiento*, Steiner recupera uno de sus grandes temas, los “choques, las complicidades, las interpenetraciones y amalgamas entre filosofía y literatura”⁷ con vistas a formular, al igual que Heidegger, María Zambrano y otros, la alternativa de un pensamiento más afín a los logros poéticos, quizá como una forma en que ambas “formas de hablar sublimes”, como alguna vez las identificara Eduardo Nicol, pudieran salvarse ante el nihilismo y la “decaencia de Occidente”. Al ser productos del lenguaje, ambas actividades se encuentran limitadas por el estilo. De ahí que sea lo indecible lo que las circuns-

cribe, a fin de cuentas. Solo una versión «poslingüística» o «posverbal» podría devolverles un sentido comunitario, a manera de *happening* o intervención, permitiéndoles una interacción con otras artes en un despliegue desafiante ante el predominio de los medios virtuales de la alta tecnología. Devolverlas a una literalidad interactiva.

Poco antes de morir, confesó que le había faltado “valor para crear”.⁸ No hizo falta, ya que hizo de la crítica una labor creativa, tal como lo entendieron muchos de los escritores a los que amó y estudió como pocos. Fue el celoso amante de la mejor literatura universal, su protector y conocedor profundo. Es muy probable que se haya llevado al silencio muchos de los secretos que no pudo contar, fiel a alguna de las tesis que hemos mencionado. 

⁷ George Steiner, *The Poetry of Thought. From Hellenism to Celan*. A New Directions Book, New York, 2011, p. 213.

⁸ Nuncio Ordine, “La entrevista póstuma de George Steiner: ‘Me faltó valor para crear’”. *El País*, Madrid (5 de febrero, 2020) [En línea]: https://elpais.com/cultura/2020/02/04/actualidad/1580845337_200341.html

Steiner en los jardines de Babel

Esteban A. Gasson*



La extensa obra de George Steiner, que incluye tanto crítica literaria, como ficción y reflexión filosófica, está asentada en una inmensa cultura políglota, ya que sus lecturas

abarcan muchas de las lenguas contemporáneas y de las clásicas. No obstante, en algunos momentos, sintió un vacío ante el hecho de no haber aprendido hebreo. Herencia de la que sus padres desafortunadamente no lo proveyeron o él mismo no haya intentado aprenderlo. De cualquier forma, su creación está centrada y arraigada en esa conciencia y presencia explícita que marca la lengua, como núcleo trascendental de lo espiritual de la existencia humana, y que se encuentra patentizada en el mundo judeocristiano, del cual es un copartícipe excelso.

Este bagaje, en su caso, da paso a un continuo afán de enfrentar ese abismo producido por la aparente catástrofe lingüística, que la Biblia

nombra Babel, al haberse quebrado y multiplicado la lengua adámica en una profusión de dialectos y lenguajes, y que Steiner trata de subvertir, al intentar reintegrar y reconformar sus fragmentos en una nueva unidad, dedicándose con una avidez y pasión a aprender y a leer los diferentes idiomas que pueblan el mundo occidental. Esfuerzo apropiador que lo emparenta con cierta tradición filosófica y lingüística alemana de antaño, cuando pensadores como Hamann, Herder o Humboldt trataron de asimilar todos los lenguajes del mundo, invirtiendo con ello la aparente división o fragmentación con una nueva unificación. Mostraron que Babel podría muy bien entenderse como una riqueza y pluralidad de voces, y no una mera o exclusivamente destrucción o confusión. Advirtiendo que los diferentes usos y formas de hablar, pensar y actuar manifiestan un inmenso caudal de formas y modos de percibir, imaginar y cavilar la existencia y el mundo.

Este interés y centralidad por el lenguaje, en el caso de George Steiner se expresa en su *magnum opus* aca-

Fecha de
recepción:
2020-10-15

Fecha de
aceptación:
2020-10-30

DO
SSI
ER

* Profesor retirado de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

démica *Después de Babel* –cuya traducción castellana deja mucho que desear–, donde se esfuerza en realizar una extensa indagación sobre los distintos aportes y autores que se han abocado a examinarlo. Pero, su labor no acaba con ella, ya que a lo largo de su carrera fueron apareciendo toda una serie de textos, como aquellos que compilan sus ensayos o sus grandes creaciones literarias y filosóficas. Así, nos encontramos títulos como *Lenguaje y silencio*, *Pasión intacta*, *Gramática de la creación*, *Antígonas*, *Errata*, *Los libros que nunca he escrito*, *El año del señor*, *Poesía del pensamiento* y muchas otros. Obras elaboradas y pensadas como una reflexión y meditación sobre el poder creador de la lengua en sus muy distintas y variadas facetas. También se nos muestra, en estos escritos, cómo ciertos textos y autores lo impactaron, ya fuera positiva o negativamente. Haciéndonos palpar la fuerza con que se introdujo en los meandros de aquello que fue objeto de su interés y pasión, y que se reflejan en sus exámenes y pensamientos. Fue por lo mismo, un profundo crítico y su influjo aún se deja sentir a través de su escritura y su presencia como maestro, ponente y portavoz de lo humano. Actividad que realizó en diferentes áreas y tramas –educativas, filosóficas y literarias– expresando sus propias concepciones e ideales.

Dentro de esta herencia, que ahora nos toca recepcionar, se encuentra su

clara precisión y observación de la íntima relación que se da entre lenguaje y silencio, como las dos caras de una misma moneda. Sin las cuales difícilmente podríamos acceder a lo que nos hace humanos, por ello, aseguró que: “Debemos aprender a escuchar, como lo hace el músico, a las voces de lo no dicho, a los ritmos subyacentes profundos y a los subtonos del pensamiento, de las concepciones poéticas, antes de que se entiesen en el habla convencional y mundana”¹, reconociendo y recapacitando que: “la cualidad del silencio está orgánicamente aglutinada con aquella del habla. La una, no puede lograr vigor completo, sin la otra”². Consecuentemente, ambas deben venir equilibradas, facilitando una moderación armónica entre ellas. Pues, si se da énfasis a una de las partes, acontece, entonces, que el lenguaje se extravía en la palabrería, el chismorreos y la vacuidad de la verborrea. El silencio se trasmuta en un mutismo inarticulado, en lugar de dar paso a una escucha atinente o excelsa. Por lo mismo, el silencio ha de ser ajuste y engarce de la articulación de la palabra, para que puedan crearse unos nexos que faciliten reconocer al otro. Poseen así, cuando se conjugan en armonía, una profunda dimensión ética.

Esta integridad entre palabra y silencio llevó a Steiner a reconocer, por ejemplo, la estrecha afinidad que se presenta entre la creación literaria y la filosófica. Al respecto, señaló atinentemente que: “Las colisiones, las compli-

¹ George Steiner, *The Poetry of Thought: From Hellenism to Celan*. A New Directions Book, New York, 2011, p. 202.

² *Ibid.* p. 215.

ciudades, las interpenetraciones y amalgamas entre filosofía y literatura, entre el poema y el tratado metafísico han sido constantes”.³ Sin embargo, hay quienes niegan semejantes vínculos e intimidades, porque suponen que existen diferencias de fondo entre ambas y porque aún llegan a suponer que las posibles relaciones que median entre ellas pudieran ser consideradas como incestuosas y dañinas. Tal como ha sido el caso de los seguidores del pensamiento positivista, quienes creen que el lenguaje común y corriente está cargado de ambigüedad y confusión, y hay que limarlo haciéndolo transparente con la lógica o con la ciencia. Postura no únicamente reduccionista y simplista, sino producto de una mentalidad iletrada, que es contravenida por los legados de pensadores como Borges, Fuentes, Lezama Lima, Heidegger o Wittgenstein. Con respecto a este último, dice Steiner que: “Para el *Tractatus*, el verdadero ser ‘humano’, el hombre o mujer más abierto a las solicitaciones de lo ético y lo espiritual, es quien se mantiene en silencio ante lo esencial”.⁴ Advirtiendo que la existencia

es trascendente y que lo ético implica una responsabilidad resguardada en el discernimiento, el autocontrol y la disciplina, coartando la locuacidad y la reflexión infinita.

Estas relaciones entre el pensar y el poetizar están asimismo hermanadas por la palabra y el silencio o escucha atenta, como afirmó en su momento Heidegger. Entorno donde también florece un aura religiosa, como es su caso y el de Wittgenstein, ya que la lengua filosófica alemana con que ambos se expresan entona una presencia religiosa, la cual casi nunca es advertida. Aspecto del

“Para el *Tractatus*, el verdadero ser ‘humano’, el hombre o mujer más abierto a las solicitaciones de lo ético y lo espiritual, es quien se mantiene en silencio ante lo esencial”

George Steiner, *Real Presences*. University of Chicago Press, Chicago, 1989, p. 103.

que Steiner se percató parcialmente, cuando reconoció que el predicado de la primera proposición del *Tractatus* presenta una dimensión teológica. Así, cuando Wittgenstein afirma en ella que: “*Die Welt ist alles, was the der Fall ist*”, que usualmente se vierte como “El mundo es todo lo que acaece”.⁵ Pierde, como advirtió Steiner, las connotaciones de ese *Fall* o «caída», ya que la traducción impide ver el tren de argumentación ético-religioso que presenta la obra wittgensteineana. Este alumbramiento parcial del tono de esa propo-


³ *Ibid.* p. 213.

⁴ George Steiner, *Real Presences*. University of Chicago Press, Chicago, 1989, p. 103.

⁵ Ludwig Wittgenstein, *Tractatus logico-philosophicus*. Alianza, Madrid, 2012.

sición tiene un gran valor, a pesar de que sea poco apreciado. No obstante, Steiner no previó que el sujeto *mundo* o *Welt*, de esa misma proposición, presenta igualmente una circunspección teológica. Porque aquí, el mundo no hace referencia exclusivamente a la realidad natural, sino por igual y en especial a la humana. Así una traducción literal diría: “El mundo es todo lo que está caído”. Enfatizando, que lo que aquí se manifiesta, es el hecho de que el mundo de lo humano está caído, está abatido. Lo que le da un giro ético-teológico al *Tractatus*, que hasta ahora ha pasado inapreciado. Por lo mismo, y desafortunadamente, la intuición de Steiner no fue más allá, tal vez, debido a que su formación huma-

nista carecía de los espacios teológico-religiosos con que se manifiesta el pensamiento alemán y, en este caso, el de Wittgenstein.

Esta relación entre poesía y pensamiento, que aparece en la obra de Steiner, es una muestra de las múltiples facetas que aparecen en su legado, y representa y exhibe uno de sus muchos paisajes de los diversos jardines de Babel. Ya que sus inquietudes y su pasión por la palabra-silencio y sus distintas manifestaciones lo llevó a explorarlo, expresándolo al ir caminando con denuedo y afabilidad por sus distintas veredas y paisajes. Nos permite ahora indicar que el objetivo de estas líneas es una invitación a leer su excelsa y bella herencia literaria. 



Antonio Ochoa. Sin título

Un cuento de George Steiner

Víctor Orozco*



George Steiner fue reconocido como uno de los mayores intelectos de las últimas décadas. Ensayista, crítico literario, filósofo, lingüista, políglota, dejó muy pocos campos del saber

sin cultivar. Habitante de las culturas europea y norteamericana a la vez, sin embargo, dijo en alguna ocasión, que la mejor literatura de hoy se produce en zonas de conflicto como Latinoamérica. Quizá, aventura, porque es en momentos de gran presión, de crisis, cuando el talento se proyecta y se arriesga. Uno de los tópicos que frecuenta es el de la violencia humana. (¿Puede haber de otra, en rigor?). Desde siempre, hay dos propuestas o vertientes por cuanto hace a la destrucción del otro. Primero, quienes piensan que el mal está en la naturaleza del hombre, viene del pecado original y, por tanto, el crimen, la crueldad, el ataque a la vida son inevitables. La otra idea propone que la violencia constituye

una anomalía que es eludible a través de sociedades mejor organizadas y leyes adecuadas. Hasta hoy –pensando sobre todo en la pasada centuria– parecería que, salvo los racionalistas y optimistas incurables, el resto se inclinaría decididamente por la primera de las hipótesis.

¿Cuántos orígenes se le han encontrado a la violencia? Pensemos en algunos: odios raciales, codicias económicas, fanatismos religiosos o políticos, rivalidades nacionales, afanes de dominio, revanchas de clase, explosiones de ira en los oprimidos, acciones patológicas de tiranos o dictadores, etcétera. Las peores de todas las violencias, desde luego, han sido las brotadas de las campañas sistemáticas, calculadas, de un poder estatal sobre poblaciones civiles. El 24 de abril se recordó el genocidio cometido por las tropas y paramilitares turcos en contra de la población armenia entre 1915 y 1918. El 29 de mayo se rememora el asesinato en masa de los comuneros parisinos por los llamados versalleses, soldados regulares del ejército francés que en tres días acabaron

Fecha de
recepción:
2021-03-15
Fecha de
aceptación:
2021-03-30

DO
SSI
ER

46

* Maestro Emérito de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

con la vida de veinte mil militantes o simpatizantes del primer gobierno socialista –el asalto al cielo– en 1871. En los años noventa del siglo pasado se informaba que el régimen de Pol Pot en Camboya había enterrado vivas a cien mil personas. Las tropas coloniales de los países europeos y de los Estados Unidos han llevado a cabo incontables masacres y genocidios en los cinco continentes. Ni para qué hablar del holocausto, propiciado a la vez por la vesania de Hitler y por los odios o prejuicios raciales arraigados entre los pueblos germanos. ¿Y qué decir del mayor genocidio de la historia, cometido por el cristianísimo Leopoldo II, rey de Bélgica, y sus secuaces contra los pobladores del entonces llamado Congo Belga durante las últimas décadas del siglo XIX?

Y ¿dónde ubicar la violencia que ha asolado a México en estas décadas interminables? La respuesta usual es que se debe al narcotráfico. No se yerra del todo con tal afirmación, pero debe precisarse que, si bien el comercio de drogas prohibidas siempre ha generado ciertas dosis de violencia, la escala que esta ha alcanzado era inconcebible hace tres años. Tampoco eran imaginables sus devastadores efectos en ámbitos tan diversos como la economía, la cultura, el esparcimiento y la salud mental de la colectividad.

A principios del siglo, el foco mundial era ocupado por Colombia y en especial por la ciudad de Medellín. El último trienio lo ha desplazado México y Ciudad Juárez, sin que el flagelo

haya dejado libre al país sudamericano desde luego. Visitante cosmopolita de todos los países, George Steiner conoció Colombia y conoció México. No obstante, me sorprendió encontrar en medio de sus densos textos sobre el origen del lenguaje, las profundidades de la crítica y la historia de la literatura, un cuento sobre la violencia en Medellín, que involucra a personajes mexicanos y colombianos. Ubicada la narración en los inicios de la centuria, comienza por identificar a la ciudad como la más violenta del mundo, donde ninguna semana dejan de aparecer por lo menos treinta cadáveres, muchos de ellos mutilados o con señas de torturas. Luego, nos traslada a México, en donde se reúne un club de poetas, quienes enfrentados a lo que ellos finalmente estiman como inutilidad de sus vidas y sus quehaceres, deciden manejar hasta Medellín en una furgoneta –suponemos que es una vieja combi– para combatir la horrosa violencia con la poesía. Allí, el narrador da cuenta de diálogos entre capos y periodistas norteamericanos, entre policías iracundos y los ingenuos poetas, entre estos y un narcotraficante, quien les ordena hagan un poema para su compañero muerto.

Las palabras son espeluznantes:

...los carteles están al corriente de todo antes de que estos mamarrachos de Washington o de la oficina de Miami, o los de la brigada de estupefacientes de México y de Bogotá les hayan dado tiempo a pensarlo. Comprar a los agen-

tes es como robar a una hucha. No piden otra cosa. Desde el poli de la frontera hasta el más alto. Hasta los de la CIA que controlaban a Noriega, hasta la mujer del agregado militar de la embajada de Estados Unidos [...]. ¿Y de dónde saca usted que el Tío Sam quiere acabar con el narcotráfico? [...] Es usted un ingenuo, hijo, [...] los peces gordos de Washington, de Houston, de Miami se reúnen de manera habitual con los capos.

O bien:

...yo no toco la droga. No la he probado en mi vida... ¿Puede meterse esto en la mollera? Pero hay millones de personas que piden mierda a gritos. Se vuelven locos cuando les falta. Se prostituirán, harán el imbécil o matarán para tener su dosis. Me han contado que hay sesenta y cinco mil hectáreas dedicadas al cultivo de coca, que producen un beneficio de mil millones de dólares al año. Solo porque lo piden en América del Norte, en Europa. Si dejaran de comer mierda, nuestro horrible tráfico, como dice usted, se detendría. ¿Lo entiende, señor poeta?

¡Ah!, los inocentes anuncios de la tribu de poetas: “La poesía es la droga de la esperanza. Vengan con sus enamorados, con sus hijos. ¡Completamente gratis! Plaza municipal, a las cinco de la tarde”.

Steiner, miembro connotado de las élites intelectuales del mundo, desciende para describir con pelos y señales las atrocidades de las torturas,

las miserias del bajo mundo del narcotráfico, el lenguaje crudo y soez. Pero no solo capta en su cuento muchas otras tragedias y sinrazones: las de los campesinos obligados a sembrar coca, la lógica implacable de los capos y la angustia de muchos intelectuales colombianos o mexicanos –representados aquí por estos cuatro hombres y dos mujeres que hacen poesía– impotentes ante el desgajamiento y la caída de sus sociedades. Vilipendiados y humillados por el jefe policiaco, uno de ellos puede responder:

Dirá usted que los poemas son inútiles. Es su inutilidad lo que les dá su fuerza. [...] hay crisis humanas en las que solo puede ayudar lo que es totalmente inútil [...] ¿Qué esperamos lograr aquí? Recordarles a nuestros oyentes el sonido, e incluso el gusto del puro placer de la risa. Puede que lo logran con alguno de sus oyentes durante la segunda vez que se presentaron en la plaza para recitar el poema compuesto al narcotraficante muerto [...] antes del instante en que se escuchó el primer disparo de las ráfagas.

La conclusión del cuento es trágica. Representa el triunfo de la maldad o peor aún, de esa oscura masa de perversidades, escondrijos mentales, ambiciones malsanas de poder, que pueblan esto que se ha dado en llamar “el alma humana”. Podríamos quedarnos con tal panorama fatalista, si no consideramos que así como existen fuerzas sociales que empujan hacia el

precipicio, hay otras que tienden a desplegar las potencialidades colectivas e individuales hacia las grandes realizaciones en el arte, la técnica o la ciencia. Otros, antes que George Steiner, han observado cómo del fondo de las crisis emergen estos ímpetus, estos nuevos

protagonistas capaces de “sacar la casta”. Quizá sea el caso de los mexicanos y los colombianos en nuestro tiempo. Solo que vamos a necesitar algo más que la poesía. ❀



Antonio Ochoa. Mujer en rojo.





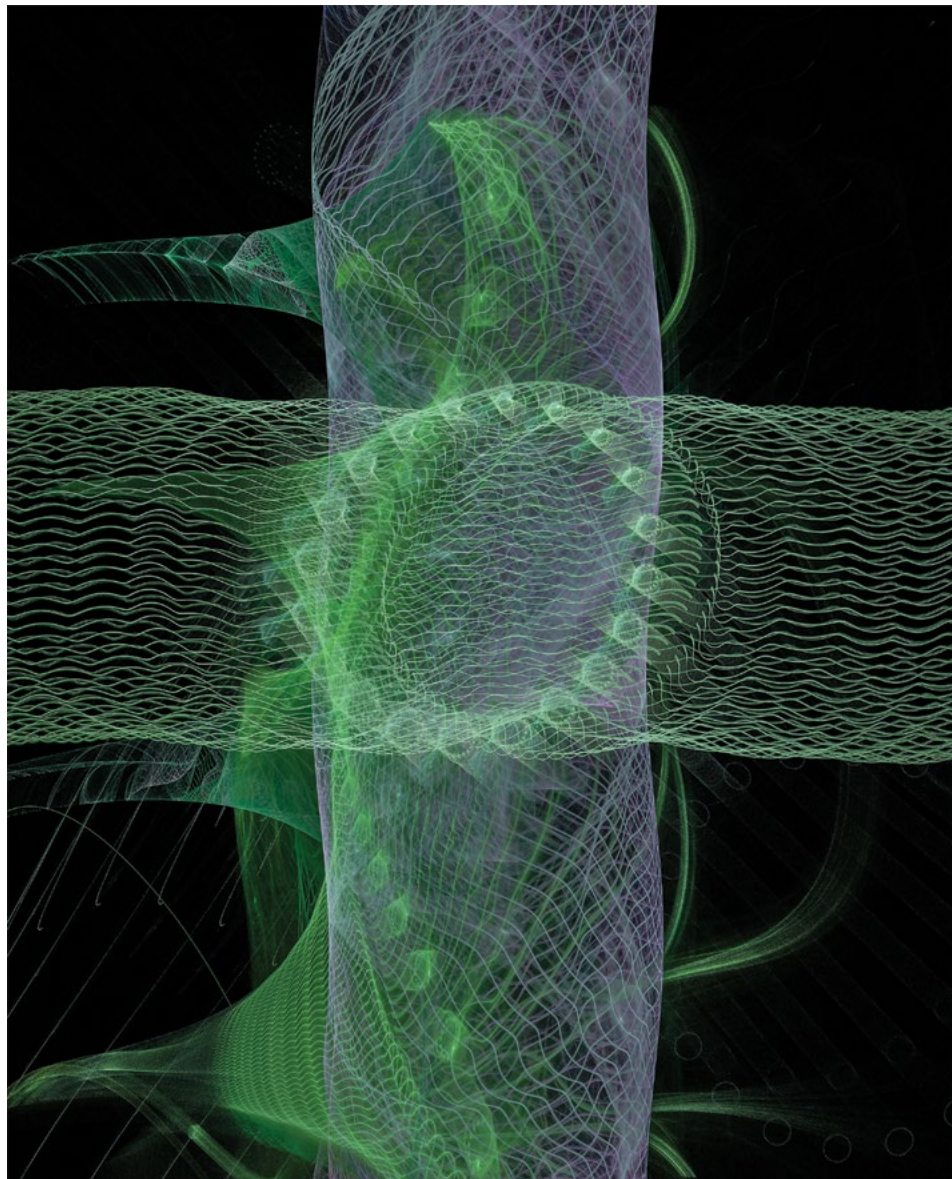
DI DAC TI KÓN

Antonio Ochoa. Sol 2

Trascendencia de la tutoría en las

instituciones de educación superior

Raquel Madai Beltrán Bejarano *



Antonio Ochoa. Cardo 2

Fecha de recepción:
2020-05-18

Fecha de aceptación:
2020-06-03



* Docente de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.



Las tutorías son parte imprescindible de las instituciones de educación superior. A través del presente análisis histórico de la conceptualización de la tutoría, se pretende dar a co-

nocer la modificación que, por mínima que parezca, busca responder a las necesidades de las instituciones, con la finalidad de contrarrestar la deserción escolar, el rezago educativo y elevar la eficiencia terminal, con apoyo, orientación y guía a cada estudiante durante su trayectoria académica.

Algunos autores sitúan el inicio de las tutorías en la *Odisea* de Homero, cuando se da a conocer que Odiseo, antes de partir a la guerra de Troya, encomienda la educación de su hijo Telémaco a su amigo Méntor –personificación de la diosa Atenea–. La función principal de Méntor radicaba en ser

consejero, guía, enseñar y compartir su experiencia a Telémaco, siendo a su vez responsable de su educación física, intelectual, espiritual y social.

En el plano educativo, Lev Vigotsky a través de su teoría sociocultural incorpora y desarrolla el término andamiaje, el cual consiste en “la interacción entre un sujeto experto, o más experimentado en un dominio, y otro novato o menos experto”¹. Se señala cómo el estudiante o novato alcanza los conocimientos con mayor facilidad cuando tiene el apoyo y orientación del sujeto experto. El andamiaje contribuye al desarrollo de la autonomía del sujeto, ajustándolo según los progresos que vaya produciendo, mientras se apropia del objeto del conocimiento.

En los años setenta, se dio mayor legitimidad académica a las tutorías, cuando Levinson y Roche publicaron la relación entre tener un tutor y el éxito que conlleva en el mundo de los negocios, por lo cual, el inicio de las tuto-



¹ Silvia Satulovsky y Silvina Theuler, *Tutorías un modelo para armar y desarmar*. Centro de Publicaciones Educativas y Material Didáctico, Buenos Aires, 2009.

rías se enfocaba al ámbito laboral y no precisamente educativo.

En 1960 en Gran Bretaña se originó el primer acercamiento a la función tutorial. Se inició con las primeras prácticas de programas educativos de Educación a Distancia; luego, la segunda generación de estas prácticas utilizó la radio, televisión, medios audiovisuales y las acciones tutoriales se apoyaron del teléfono; por último, la tercera generación aprovechó la informática con plataformas tecnológicas con comunicación asíncrona y síncrona, donde el papel del tutor era imprescindible para el aprendizaje y desarrollo del estudiante. Como complemento a lo anterior, en el sistema anglosajón se encuentran los *tutoring* o *supervising* de Gran Bretaña y los *monitoring* o *counseling* de los Estados Unidos.

Asimismo, es indispensable conocer que en otros países y contextos se dio a conocer como *mentoring* o mentoreo, esto es: “la relación de aprendizaje que se establece entre dos personas; una con mayor experiencia, conocimiento o relaciones: el mentor, y una segunda, el discípulo, quien aprende de él”.² Lo cual implica la realización de tres funciones según Domínguez y Pineda:³ 1) apoyo psicosocial para su adaptación, 2) proveer conocimientos que faciliten su desarrollo para un desempeño académico efectivo y 3) promover redes que per-

mitan al discípulo (alumno) el desarrollo de su carrera.

En relación con la perspectiva latinoamericana, la Pontificia Universidad Javeriana de Colombia implementó en el año 1993 en el programa de Arquitectura una estrategia para evitar la deserción de los estudiantes, en la cual durante diez años se realizaron las tareas necesarias para conocer los factores que originaban dicho problema; ante esa necesidad, la tutoría significó el apoyo pedagógico, profesional y humano. En la Universidad Nacional de Quilmes, Argentina, la tutoría consiste en apoyo al estudiante en actividades académicas, de información y de orientación, al ofrecer un espacio para ayudarlos a identificar sus intereses sobre el proyecto de formación que desarrolla. En primera instancia, se orienta a alumnos de nuevo ingreso, para que estos se familiaricen con aspectos académicos y administrativos de la universidad; en segundo nivel, se enfoca a las necesidades académicas de los estudiantes, proporcionándoles técnicas y hábitos de estudio; en tercer nivel, se dirige a los estudiantes que están por finalizar sus estudios universitarios, con orientación sobre prácticas profesionales y continuación de estudios de posgrado.

La tutoría comienza a desarrollarse en México, específicamente en el posgrado de la Facultad de Química de la Universidad Nacional Autónoma



² Elia Olea Deserti y Carmen Ivonne Garduño García, “Función tutorial del profesor en programas de educación superior a distancia: una propuesta de modelo”. *Apertura*, 3, 1 (abril-septiembre2011), p. 4.
³ Nora Domínguez y Juan de Dios Pineda (coords.), *Mentoring*. UNM/SEIEM/IAPEM, México, 2010.

de México (UNAM), desde inicios de la década de los cuarenta. A partir de 1970 a nivel posgrado el sistema tutorial consistía sobre todo en hacer responsable al estudiante y al tutor, tanto de actividades académicas como de investigaciones que tenían en común por el interés en algún tema.

A nivel licenciatura se inició en la UNAM por medio del Sistema de Universidad Abierta (SUA), de manera individual o grupal, con enfoque en la solución de problemas de aprendizaje o construcción de conocimientos. Es importante señalar que el SUA, creado en 1972, tiene sus antecedentes en la Open University de Inglaterra y en la UNED de España.

La Facultad de Medicina de la UNAM en 1991 decide incorporar la figura del tutor, para que los estudiantes pudieran ser partícipes del modelo profesional de lo que es un médico. Desde esa perspectiva, al estudiante a lo largo de su carrera se le asigna como tutor un médico destacado y con prestigio, a quien el estudiante lo visita en su lugar de trabajo, lo observa y puede participar hasta cierto punto

La tutoría comienza a desarrollarse en México, específicamente en el posgrado de la Facultad de Química de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), desde inicios de la década de los cuarenta. A partir de 1970 a nivel posgrado el sistema tutorial consistía sobre todo en hacer responsable al estudiante y al tutor, tanto de actividades académicas como de investigaciones que tenían en común por el interés en algún tema.

con él, lo cual le permite experimentar y acercarse a la realidad laboral y la cotidianidad del médico.⁴

La tutoría se incorpora en el Programa Nacional de Educación, como una de sus líneas estratégicas en relación con la educación superior. En dicho documento se plasman evidencias donde señala que la UNAM es pionera en la práctica tutorial, a partir de un modelo basado en la propuesta de la Open University de Inglaterra. Las principales aportaciones se basan en el desarrollo de un juicio crítico que favorezca el desarrollo de la persona, como su formación para la vida profesional.

Es importante señalar que a partir del año 2000 el programa de tutorías en el país se encontraba en su máximo

apogeo, tras la publicación del libro: *Programas institucionales de tutoría: una propuesta de la ANUIES para su organización y funcionamiento en las instituciones de educación superior*, en el cual instituciones como la Universidad Nacional Autónoma de México, Universidad Autónoma Metropolitana, Universidad de Colima, Universidad


⁴ ANUIES, *Programas institucionales de tutoría*. ANUIES, México, 2001, pp. 35-36.

Autónoma del Estado de Hidalgo y la Universidad de Guadalajara, fueron participantes activos del proceso, incorporándose después muchas otras.

La Universidad Autónoma de Ciudad Juárez asume el reto propuesto por ANUIES y pone en marcha en el año 2001 el Programa Institucional de Tutorías, donde se busca la implementación de una tutoría integral, con el propósito de generar resultados positivos para los estudiantes en su rendimiento académico y con ello disminuir la reprobación, el rezago educativo, la deserción escolar y elevar la eficiencia terminal.

Es en el año 2009 cuando las tutorías en la UACJ presentan un cambio, pues se modifica su nombre por Programa Integral de Tutorías y Trayectorias Académicas y se centra la atención en el acompañamiento permanente en la formación personal y profesional del estudiante, a través de su interacción con el docente-tutor. Se otorga un acompañamiento durante su trayectoria académica y se le orienta a través de la tutoría personalizada y grupal, con la canalización a las instancias correspondientes para que su transitar en la universidad sea exitoso; además, se promueve el desarrollo de valores humanos, propios y de la profesión.⁵

En conclusión, es palpable el cambio que se ha generado en las tutorías, desde la concepción original de su creación, pasando de ser el soporte de la productividad en el mercado laboral a facilitar los procesos de en-

señanza a distancia a través del mentoreo, para adoptarlo en instituciones de educación superior, específicamente por medio de la Asociación Nacional de Universidades e Instituciones de Educación Superior, con el objetivo de contrarrestar los altos índices de deserción escolar, rezago educativo y la baja eficiencia terminal. La función del tutor es imprescindible para lograr el alcance y los cambios que las instituciones requieren por medio de la tutoría, la cual implica un proceso de acompañamiento constante. También se entiende como una acción de intervención formativa, enfocada en dar seguimiento a sus estudiantes en tres diferentes momentos: antes de su ingreso, durante su trayectoria académica y al egresar. 

⁵ UACJ, *Categoría 6. Servicios de apoyo para el aprendizaje* [En línea]: <http://www3.uacj.mx/DGPDI/INSTITUTOS/GuiaInductiva/Categoria%206%20PDFS/Categor%C3%ADa%206%206.1.pdf> [Consulta: 03 de abril, 2020]

Comentarios docentes sobre la

educación a distancia durante la cuarentena

Elizabeth Bautista Flores*
Nora Loreto Quintana**



La contingencia sanitaria generada por el covid-19 obligó al mundo a hacer una pausa en todos los espacios de la vida cotidiana. En los diferentes niveles del área de educación se debió mo-

dificar el esquema tradicional y migrar a la educación a distancia, aunque, en la mayoría de los casos, sin preparación ni planeación.

De ahí la necesidad de comprender el nivel de involucramiento del docente no solo por ser su deber, sino también porque es parte de su compromiso en la formación de futuros

profesionistas. En ese sentido es claro que “no mejorará la enseñanza universitaria si no se refuerza la formación del profesorado, su identidad profesional como docente y sus competencias para el ejercicio de la docencia”¹.

La Universidad Autónoma de Ciudad Juárez suspendió clases presenciales el 18 de marzo del 2020. Alumnos y docentes continuaron con clases en línea, a fin de concluir el semestre enero-junio 2020. Este artículo presenta la experiencia de los docentes en la División Multidisciplinaria de la UACJ en Nuevo Casas Grandes (DM-NCG), donde se aplicó un instrumento de 40 preguntas cerradas para identificar los usos de las herramientas digitales al impartir sus clases y reunir comentarios sobre su experiencia en este pe-

Fecha de
recepción:
2020-07-21
Fecha de
aceptación:
2020-09-14



* Profesora investigadora de tiempo completo en la UACJ. Miembro del Sistema Nacional de Investigadores (SNI-C). elizabeth.bautista@uacj.mx

** Profesora investigadora de tiempo completo en la UACJ. nloreto@uacj.mx

¹ Miguel Ángel Zabalza, “Ser profesor universitario hoy”. *La cuestión universitaria*, 5 (2009), p. 78 [En línea]: <http://polired.upm.es/index.php/lacuestionuniversitaria/article/view/3338>

riodo. El instrumento se diseñó en la plataforma de Forms y se distribuyó a los docentes a través de WhatsApp, con apoyo de los coordinadores de los programas de Educación, Psicología, Mercadotecnia, Administración y de ingeniería en Agronegocios. De ahí, 36 docentes respondieron de manera voluntaria.

Así se obtuvo que 37% de los encuestados afirma no haber tomado nunca una capacitación sobre herramientas digitales o cursos para educación a distancia. Sin embargo, con el fin de innovar y que los estudiantes tuvieran acceso a clase, los docentes mostraron sus habilidades digitales al usar al menos cuatro herramientas electrónicas por asignatura, entre las que destacan: WhatsApp, Facebook, Aula virtual, Classroom Google, YouTube y Zoom. En cuanto a atención y comunicación a los estudiantes fue 33% por WhatsApp, 24% por correo electrónico, 20% por llamadas telefónicas, 20% por Facebook y 11% por Zoom; las dudas de los alumnos fueron más frecuentes.

La manera de trabajar de los docentes fue muy diversa, dispersa y no fue algo grato. Si bien los profesores no indicaron abiertamente dificultades en cuanto al manejo de herramientas digitales, fue evidente que fue su mayor aprendizaje, aunado a que 37% aceptó nunca haber tomado un curso sobre este tema.

Derivado de ello, se programó el curso “Herramientas digitales para la enseñanza en el nivel superior”, en el cual participaron 32 docentes de los

diferentes programas. De ahí se obtuvieron datos cualitativos para el análisis del rol del docente en educación a distancia.

Dicho curso se desarrolló del 15 al 19 de mayo de 16:00 a 20:00 horas, intercalando con actividades en Moodle. El 87% de los inscritos concluyó el curso de manera satisfactoria.

Al comienzo, las opiniones sobre la educación a distancia fueron encaminados a la parte emotiva y a la cuestión tecnológica.

En los comentarios de la Tabla 1 pueden observarse dos aspectos importantes que consideraron los profesores: primero, los físico-emocionales, relacionados con el tiempo promedio de seis horas diarias frente al monitor, además del requerido para realizar actividades extra, como los ejercicios o tareas; segundo, las habilidades digitales, que muestra la importancia de una capacitación docente en vísperas del siguiente ciclo escolar.

Tabla 1. Comentarios de docentes sobre educación a distancia

Aspecto físico emocional	Aspecto habilidades digitales
"Me duelen mis ojos, me duele mi espalda"	"¿No sería más fácil si trabajamos solo en temas o solo en aula virtual?"
"Son muchas horas frente a la computadora"	"Los alumnos me facilitaron el uso de la tecnología, ya que me permitieron aprender sobre la marcha, diciéndome con mucha paciencia qué cosas hiciera para lograr lo que buscaba como compartir material, pantalla, etc."
"Entiendo lo difícil que fue para los alumnos durar tanto tiempo atendiendo clases frente a la computadora"	"Wow que interesante si hubiera sabido como hacer esto, todo hubiera sido más fácil"
	"¿Vamos a tener apoyo técnico cuando inicie el semestre?"
	"La tecnología no es lo mío"

Fuente: Elaboración propia.

Al cierre del curso se recuperaron algunas consideraciones que muestran la sensibilidad para que los profesores diseñen y produzcan sus propios materiales didácticos y planeen actividades a distancia con anticipación en las plataformas institucionales. Si bien indicaron la dificultad que tienen con las herramientas digitales, una profesora comentó:

... es información que necesito, puesto que me es complicado relacionarme

con este tipo de herramientas virtuales, si bien tengo el conocimiento teórico de ellas, pero no tengo la práctica [...]. Necesitamos innovarnos, conocer y aprender [...]. Todo va cambiando, necesitamos adaptarnos a las situaciones que se van a presentar.

Otro profesor, adscrito al programa de licenciatura en Educación, reconoció la importancia que reviste actualizarse: "Reconozco la importancia de tener organizadas y planeadas las actividades, eso facilita la comprensión y trabajo por parte del alumno"; mientras un tercero indicó que se "debe ir a la vanguardia de las transformaciones que la misma sociedad va exigiendo, porque estamos conscientes que esta era digital ya estaba presente en nuestras vidas, sin embargo, nos convirtió en analfabetas digitales ante esta contingencia".

Por su parte, una profesora del programa de licenciatura en Trabajo Social añadió:

El curso me ha parecido que es muy pertinente por diversos motivos: da a conocer para algunos o retroalimenta para otros, permite sensibilizar a docentes, ahora con rol de estudiantes, sobre la importancia de actualizarse en el uso de esta tecnología.

Los comentarios de los profesores fueron por demás detallados, así lo deja ver una profesora, quien de manera muy particular describe:




Ha sido como un parto: doloroso, pero lleno de esperanza, retos y responsabilidades. La incertidumbre es patente ante prácticas nuevas, muchas de ellas desconocidas, variadas o ajenas. El paso, antes firme y seguro por la experiencia de años, el manejo estratégico y la didáctica en el aprendizaje y enseñanza presencial, ahora en el entorno virtual es vacilante y temeroso.

De los resultados obtenidos por los docentes puede afirmarse que la educación superior necesita transformarse, replantearse, moverse hacia nuevos esquemas y modelos de manera consciente, es decir planeada, esto se debe entender a nivel docente, de los estudiantes, pero también de las instituciones que deben marcar las directrices desde lo práctico y no solo en el discurso.²³

Conclusión

Se debe enfatizar que el rol docente no solo es incluir tecnología en su práctica cotidiana. Debe contar con herramientas innovadoras, vistosas, agradables a los estudiantes, además debe ir de la mano con un objetivo que no necesariamente es aprender conceptos o procesos. Hoy más que nunca se está demostrando que el conocimiento no

es algo único y acabado, sino que está en constante transformación y que es importante mantenerse actualizado y brindar acompañamiento a los estudiantes.

Es imperativo hacer un análisis institucional de la DM-NCG, tomando como punto de partida el apoyo técnico a los docentes, pero también valorando el esfuerzo que se requiere para la producción de materiales didácticos en forma colaborativa, a fin de generar estrategias que permitan estar a la vanguardia, con base en el Plan Institucional de Desarrollo. Se recomienda aprovechar la coyuntura del nuevo Modelo Educativo 2040, en el cual se podrían identificar los procesos de enseñanza y aprendizaje pertinentes y acordes al perfil de egreso, perfil del docente, evaluación y estructura académica, a partir de las tendencias educativas para Educación Superior y atender las necesidades en el contexto local, regional y nacional. 



² Salvador Malo, "Tendencias internacionales en la Educación Superior", en *Foro de Consulta Modelo Educativo de la UACJ 2040*. Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, Ciudad Juárez (6 de marzo, 2020), [Conferencia]; y ³ Ángel Díaz Barriga, "Reconstruir la docencia: Un reto para el siglo XXI", en Congreso Internacional Educación e Inclusión desde el Sur. Secretaría de Promoción Social, Río Grande (9 de noviembre, 2019) [Conferencia] [En línea]: <https://www.youtube.com/watch?v=CoT0TM1kAO8&feature=youtu.be>

**MU
ES
TRA**
PLÁSTICA

**Antonio
Ochoa**



Antonio Ochoa. Autorretrato.

Rosa Elva Vázquez Ruiz*



Antonio Ochoa es un artista multidisciplinario. Por su larga trayectoria y continua presencia en el ámbito cultural se le reconoce tanto en la frontera Juárez-El Paso como a nivel

nacional e internacional. Nació en 1955 en Celaya, Guanajuato. Es pintor, grabador y diseñador gráfico, principalmente. Ochoa se considera a sí mismo como un autodidacta, aunque realizó estudios de pintura y grabado en la Escuela Nacional de Artes Gráficas, así como en la Escuela Nacional de Pintura, Escultura y Grabado “La Esmeralda” y en el Taller de Gráfica Popular.

A principios de la década de los ochenta, comenzó a trabajar en el pe-

riódico *El Fronterizo* de Ciudad Juárez, donde laboró como diseñador e ilustrador por seis años, además de colaborar como docente en la Universidad Autónoma de Chihuahua, Campus Juárez, donde impartió el taller de Diseño Gráfico y el curso de Historia del Arte. Los siguientes años, entre 1989 y 1994, estuvo tanto en el *Diario de Juárez* como en el periódico *Norte*, en las áreas de redacción y diseño gráfico. Es una época en la que participó también en el movimiento cultural que animaba la Plaza Cervantina –emblemático sitio para una generación de artistas fronterizos– realizando numerosas exposiciones colectivas con los diferentes grupos que allí se congregaban, como la Galería Rayenare, el Colectivo Libertad y el Taller Libre de Experimentación Plástica.

En 1994 Antonio Ochoa ingresó al equipo de trabajo de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez, institu-


**GA
LE
RÍA**

* Compiladora. Licenciada en Ciencias de la Comunicación. Gestora y promotora cultural.

ción en la que por diez años colaboró: primero, en la Jefatura de Servicios Gráficos, en el Departamento de Comunicación; luego, como docente en la Escuela de Diseño Gráfico. Desde finales de la década de los noventa, Ochoa se convirtió en uno de los artistas que más talleres imparte desde diversos espacios culturales, tanto a otros artistas como al público fronterizo en general, en los que ha promovido la técnica del grabado y estampado. Su faceta como maestro llevó a Antonio Ochoa a ser nombrado director del Centro Municipal de las Artes, puesto que ocupó de 2002 a 2004.

Con múltiples exposiciones colectivas e individuales, la obra de Ochoa, además de ser mostrada en Ciudad Juárez, El Paso y la ciudad de Chihuahua, ha podido ser apreciada en San Antonio, La Habana, Taiwán y, recientemente, en la Ciudad de México y San Miguel de Allende. En el año 2000 recibió la beca David Alfaro Siqueiros, por parte del Instituto Chihuahuense de Cultura y el CONACULTA, para la realización de su proyecto Sedimentos Cromáticos de Materia y la Conciencia. Tanto su obra plástica y gráfica, como poética y de reflexiones sobre el quehacer artístico ha sido publicada en las revistas *Solar*, *Entorno* y *Tierra Adentro*, así como en el catálogo del Octavo Festival Tsai-Moi Art, de Taiwán.

La obra pictórica de Antonio Ochoa se ubica en el abstraccionismo, apelando a la manifestación del azar, dejando que los materiales hablen por sí mismos: manchas de pintura, oxidación ambiental de placas de hierro para la estampación, objetos fijados en cera o en tierras. Tiene además una extensa producción digital, incursionando en el arte generativo y fractal, así como en una incipiente experimentación con el sonido y la música digital, que acompaña a ciertas piezas en movimiento de su producción visual electrónica.

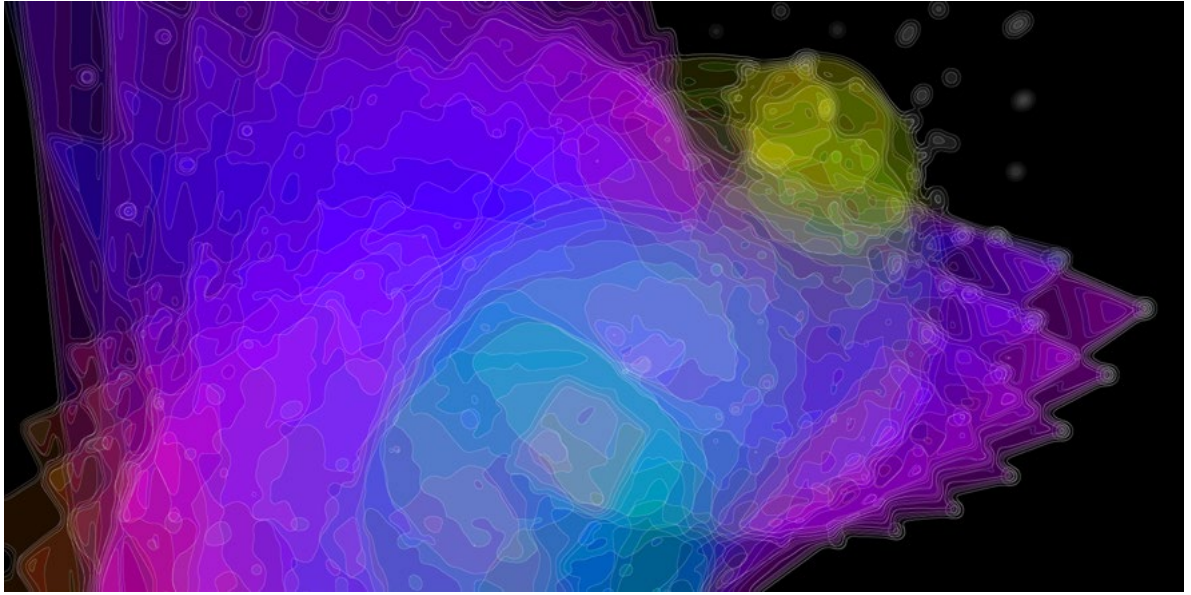
Debemos destacar, además de su vasta obra creativa con diferentes técnicas, su incursión permanente en nuevos campos de la expresión gráfica y poética, así como su vocación de promotor de las artes y de la cultura en general. Para mucha gente en la región fronteriza como en la ciudad de Chihuahua, Antonio Ochoa es el maestro por antonomasia, de una gran generosidad para mostrar técnicas, para hacer expresar las ideas de las personas interesadas interesada en el diseño, en el grabado, en la pintura y en el dibujo. *Cuadernos Fronterizos* tiene el honor de contar con una pequeña muestra del trabajo del maestro Antonio Ochoa. 



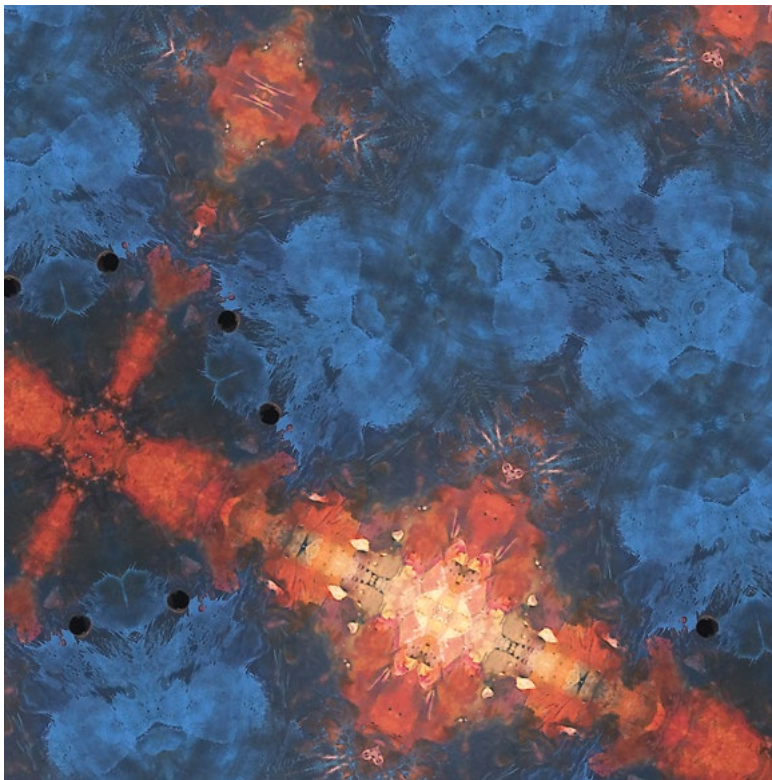


Antonio Ochoa. Sin título.

GA
LE
RÍA

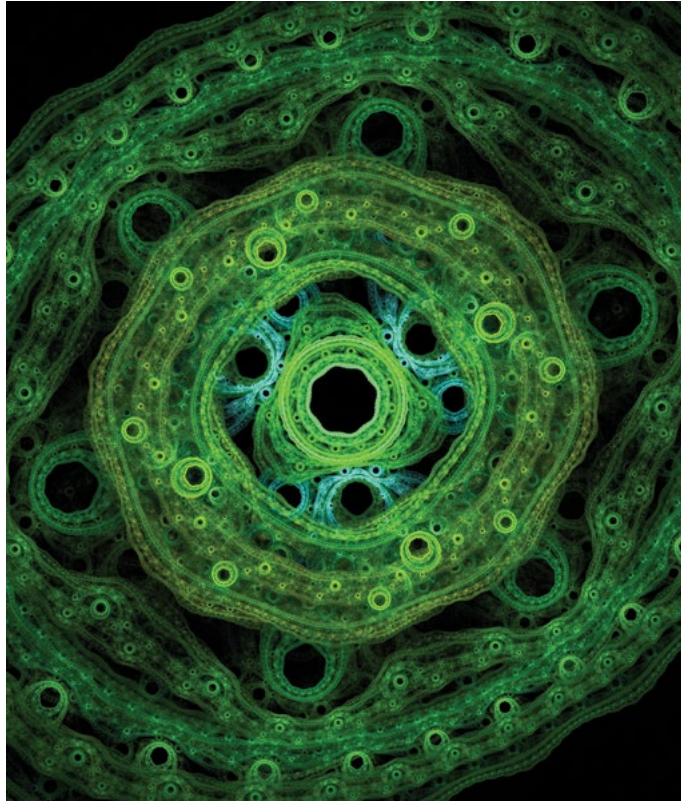


Triángulos

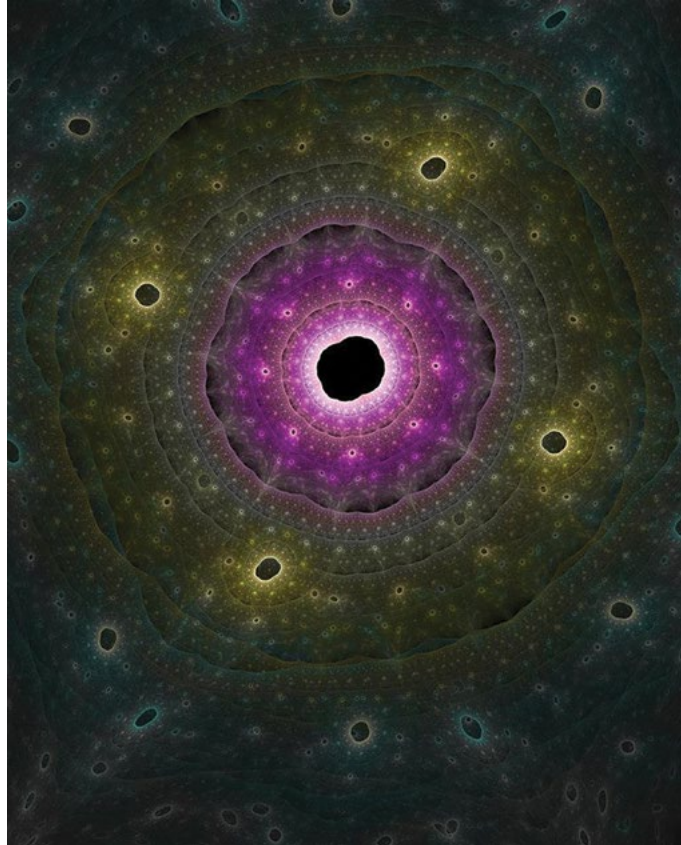


Sin título

**GA
LE
RÍA**



Jicuri 1



Mandala

**GA
LE
RÍA**



Antonio Ochoa. Piedra



Un cuento, un loro y el progreso de México

Víctor Orozco*



A principios de siglo se publicaba en la capital del país el semanario *El Progreso de México*, dedicado “A la agricultura práctica, a la industria y al comercio”. En sus páginas los lectores podían enterarse de una variopinta cantidad de temas. Del número 433, fechado el 8 de octubre de 1902, enlisto algunos ejemplos:

- Trabajos de la Comisión Mexicana de Parasitología, sobre distintas plagas como las hormigas, el coruco y las avispillas
- Las fases lunares y la vegetación tropical
- La cría de faisanes para alimentación
- La industria frutera en California
- El uso del estiércol
- Los cuidados de animales domésticos como la vaca y el caballo
- Una escuela práctica en Guadalajara para la producción de seda
- La crisis del café
- Los cárteles y *trust*, formados por los grandes industriales



* Maestro Emérito de la UACJ.

- Los avances de la fotografía en color
- En la sección de libros nuevos, la Librería Bouret ofrecía títulos variados sobre temas industriales, científicos y a su lado los literarios. En la imagen anexa, puede uno enterarse de las ofertas que recibían los lectores cuando despuntaba la pasada centuria

Uno de los artículos contenía una larga disquisición sobre la capacidad de algunos animales, sobre todo las aves y especialmente los loros, para imitar y reproducir sonidos tal cual los escuchaban. El asunto, sin duda era de interés para una buena cantidad de quienes adquirirían el periódico, pues, en un país casi en su totalidad agrario, los habitantes estaban acostumbrados a relaciones muy estrechas con los animales y, además, con tiempo para contemplarlos y examinar sus hábitos. Para despertar la atención de los lectores, el artículo incluía una historieta que, sin duda, provocaba carcajadas.

Cierto cura de aldea tenía un loro, el cual loro era de lo más inteligente, por lo que su dueño lo consentía mucho. Durante los rezos metía su cucharada, como vulgarmente se dice y en la escuela de chiquillos regentada por el párroco hacía las veces de bedel.

–¡Fulano está hablando! –Perencejo está pensando –¡Zutano se está durmiendo!
–Mengano está soplando!, exclamaba con frecuencias el animalito.

Otras veces la emprendía con el ama de llaves, de quien no gustaba, ni ésta de

él, por lo cual le disminuía casi siempre la ración de alimento. El animalito se vengaba cada vez que la ocasión se le presentaba:

–¡La vieja se está bebiendo el caldo! –¡Pícaro, no te comas el arroz! –¡Aquí la vieja se está robando el azúcar! ...Cuando el cura, cansado de tantas necedades, lo mandaba callar, el loro, con la mayor dulzura, bajaba la cabeza, entornaba los ojos y pronunciaba con voz meliflua y obediente:

–Amén.

En cierta ocasión dijo, delante de personas notables del pueblo que visitaban al párroco, que el ama de llaves tenía un amante. La vieja se enfureció y lo castigó duramente, dejándolo sin comer ni beber durante dos días. El loro comprendió que estaba de más en la casa, por lo que resolvió marcharse de ella a la brevedad. Se hizo dócil y cariñoso y aunque esto no lo salvaba de las iras del ama de llaves, sí le dio tiempo de reponer sus alas. Cuando éstas estuvieron suficientemente largas y fuertes, abandonó la casa para no volver más á ella. Se observó que desde la misma fecha desaparecieron los anteojos del ama y un *Doble ordinario de la Santa Misa*, en latín y castellano, impreso por Carlos Lelong, de Braine-Le Comte, en Bélgica, como decía el párroco a todo el que encontraba en su camino para que le retuvieran el libro si iban a venderlo, porque el buen señor tenía la persuasión de que algún infeliz se lo había robado.

Pasó un año. En viaje para un caserío próximo llamole al cura la atención una formidale algazara que tenía lugar en la



Antonio Ochoa. Tarde.


parte alta de un cedro. Se detuvo, levantó la vista y lanzó una exclamación de sorpresa. Allí, en una rama, estaba su loro, con los anteojos colocados en su lugar, el *Doble Ordinario*... por delante y rodeado como de veinte loros más.

–*Salutare cultas mei*, decía el loro; y sus compañeros contestaban en coro:

–*Spera in deo* [...]

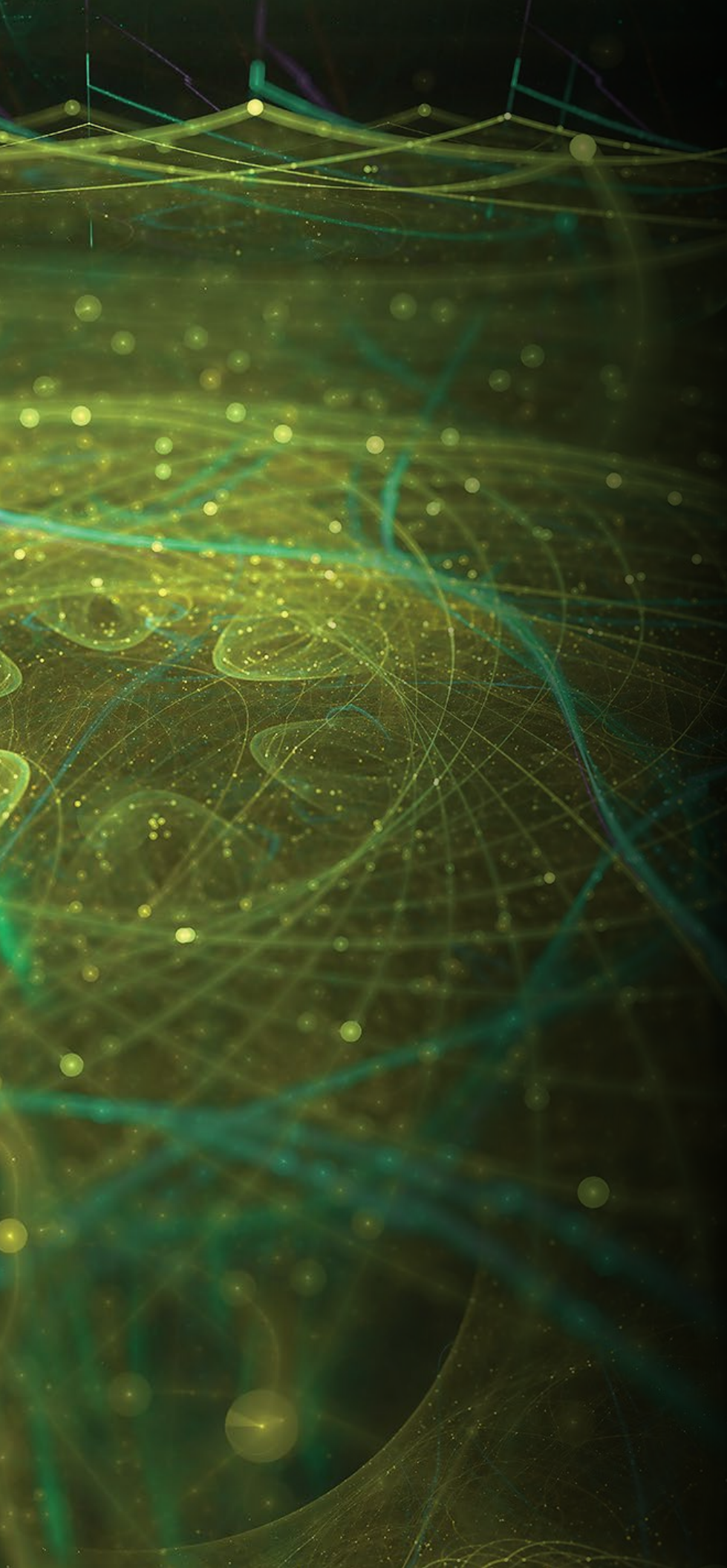
Hasta aquí la jocosa fábula, que bien cabe en El Baúl, de por sí receptáculo de cuantas historias, noticias y curiosidades nos podamos imaginar.

Como nota aparte y de interés actual y futuro, agregó que unos años después de la violenta clausura de la

Escuela de Agricultura Hermanos Escolar de Ciudad Juárez, ocurrida en 1993, llegaron a mis manos dos tomos encuadernados del periódico *El Progreso de México*. Una buena parte del patrimonio acumulado en casi un siglo, como lo fueron la biblioteca de la escuela y el herbario –que era una de las colecciones botánicas más grandes del país–, sería dilapidada, dispersándola o de plano arrojándola a la basura. Es esta la suerte que corrió la colección del periódico de marras, pues un buen día, alguien me informó que la había recogido hacía tiempo de un tambo de desechos y me la ofreció. Fue así como la obtuve. Veré después en qué biblioteca pública ha de parar. 







**LIBROS
Y OTRAS
RE
SE
ÑAS**

Antonio Ochoa. Red Luminosa.

Habitación contigua: Telón de Arena desde plateas

Carlos Urani Montiel

*Mamá y yo describimos al puente
porque todos los días caminamos
en él. Conocemos sus rincones, sus secretos,
nosotras somos las
actrices este día.*
Elia Hatfiel



El pulso de una ciudad se mide en sus escenarios. Antes de establecerme en Juárez, asistí a un evento académico en la universidad. Ya competía por la plaza y, en esos días, se anunciarían los resultados. Me interesaba caminar por la ciudad, conocer el centro. Nunca había visto la frontera. En cartelera solo encontré *Ciudad sitiada*, de Laila Ripoll, una coproducción México-Colombia auspiciada por Iberescena y el FONCA. En el Teatro Experimental Octavio Trías, presencié una versión de la *Numancia* donde la población civil se sabe acechada, como en el texto de Cervantes, pero el agresor se difumina tras la sombra castrense y la argucia de daños colaterales. Me entusiasmé con el montaje y me estremecí por la interlocución sostenida frente a la situación que aún asolaba aquellos días. Desde ese noviembre de 2011, sigo los pasos de la compañía Telón de Arena, reconociendo en cada propuesta ensayos de ciudadanía, formas de cohabitar un mismo espacio. Así también ocurre en los *Relatos de mujeres de la frontera*, compuestos por Elia Hatfield y que utilizo de epígrafe, donde varias personajes se conciben a sí mismas como un elenco que se apropia del escenario urbano.¹

Para celebrar su 15º aniversario, en 2017, Telón de Arena se planteó la realización de un recuento, un rescate de

¹ Elia Hatfield, "Puente Libre, ¿es libre?", en *Por los caminos del norte: relatos de mujeres de la frontera*. Eón, México, 2012, pp. 59-62.

Fecha de
Recepción:
2021-02-19
Fecha de
aceptación:
2021-02-25



72

Pineda Jaimes,
Servando y Guadalupe
DE LA MORA (eds.)
*Habitación de la
escena. 15 años
de Telón de Arena:
Compañía profesional
de teatro en Ciudad
Juárez*. Telón de Arena,
Ciudad Juárez, 2020,
349 pp.



archivo sobre sus más de 50 producciones, un acopio de voces cómplices y teatristas. El libro *Habitación de la escena*, editado por Servando Pineda Jaimes y Guadalupe de la Mora, es el fruto de aquella iniciativa. La publicación de gran formato salió a la luz, tras un largo periplo editorial, a finales de 2020, gracias al Programa Eká Nawéame de Estímulos Fiscales para la Cultura y las Artes de Chihuahua. Tanto la multiplicidad de registros –académicos, testimoniales, informativos y visuales– como la estrechez conceptual entre teatro-ciudad son los ejes de lectura de las cinco partes que componen el volumen, en las que intervienen casi medio centenar de ensayistas. Tras la “Presentación”, el apartado de

“Espacios compartidos” reúne los escritos de quienes han colaborado con la compañía: dramaturgas, directores, investigadoras y miembros del elenco. En la tercera sección, “Cómplices en altamar”, se dan cita Perla de la Rosa, Lupita de la Mora y César Cabrera, una especie de Santísima Trinidad, como opina Servando, sin la cual no se podría entender la administración de la compañía y asociación civil.²

“Reflexiones de los hacedores...” es la médula y el apartado de mayor extensión. La cronología comentada de puestas en escena de 2002 a 2017 parte de una numerología digna de mención: 15 montajes en repertorio, 50 estrenos (más otros 23 hasta 2020). Percibo entre estas páginas, ilustradas con pos-

² Añado a Ericka Flores (logística y difusión), Adolfo Bonilla (relaciones públicas) y Oscar Fernández (videograbación) como otro triunvirato.

ters, programas de mano y fotografías, un cambio de estafeta asumido por quienes comenzaron su carrera actuarial en la adolescencia. La sucesión generacional no responde solo a una cuestión de edad, sino de emprendimiento, experimentación y toma de decisiones. Alan Posada (*Deconstrucciones*), Angélica Pérez (*Órfico blues*), Rubén Ríos (*De niños, cacas y criaturas extrañas*), Mario Vera (*Nada sobre la nada*), Ricardo Aguirre (*Quisiera ser*) y Claudia Rivera (*Concrete boxes*) han incorporado un modelo de producción para componer y dirigir sus propias obras –algunas de ellas galardonadas–.

Servando Pineda recalca que la historia cultural regional debe ser entendida como una disciplina científica (p. 7). Como no existe mejor prédica que el ejemplo, la monografía marca un hito en la documentación del devenir teatral de una localidad. La quinta y última parte de *Habitación de la escena* se constituye por anexos donde prima el registro y la pesquisa documental: desde la intervención comunitaria hasta una detallada cronología de eventos teatrales anteriores a la fundación de la compañía. La investigación sobre el teatro juarense cuenta ahora con una obra fundamental, que se une a la incansable labor de Guadalupe de la Mora, ya sea como editora de textos dramáticos –*Teatro clandestino*, de Vicente Leñero y Antonio Zúñiga, publicado en Ciudad Juárez por Alborde Teatro en 1999, y *Cinco dramaturgos chihuahuenses*,

impreso por Municipio en 2005–, como intermediaria y fuente de información –en *Telón de voces: el teatro en Ciudad Juárez 1980-2002*, entrevistas compiladas por Héctor Padilla en 2005, e *Imágenes del teatro en Ciudad Juárez*, en el marco del 20 aniversario del CCU de la UACJ, en 2011–, y, finalmente, como investigadora: *El oficio de soñarse otras* (2010), estudio sobre la carrera artística de Gracia Pasquel, y el artículo “La reconstrucción del tejido social desde la cultura, el caso de Telón de Arena”, incluido en *Chihuahua Hoy* (2011).³


El arribo a Juárez, ya sea de manera temporal o en pos de permanencia, es un motivo intratextual a lo largo del libro, en el cual Telón de Arena luce como un asidero, un punto de llegada y de resguardo. Así lo relata Sébastien Lange, Daniel Tapia y Raúl Valles, dramaturgo e investigador chihuahuense para quien la toma de conciencia “prendida y prendada a una sociedad” que la necesita es la labor primordial de la compañía, ya que “de alguna manera somos lo que vemos en las calles... Cuánto tiempo [pasaría] hasta que nos convirtamos en violencia reconociendo que eso que hay afuera también existe adentro” (p. 25). Alejandro González Puche, director de *Ciudad sitiada*, también experimentó el mismo recibimiento. En su bitácora reconoce que el éxito del estreno se debió a no haber negado el espacio –ni el urbano ni el escénico–; “lo reconocemos, lo iluminamos, lo que a la postre se convierte



³ El Centro de investigación y documentación dramática Norteatro (www.norteatro.com) se debe a estas empresas.

en un teatro ritual” (p. 35-36) que fabrica, de manera poética, la verdad escénica de las calles. Foro-ciudad de una compañía que acoge; foro-teatral para una ciudadanía vuelta dramaturgia.

Nuestro más reciente trabajo, *Frontera creadora* –con mención honorífica en el Premio Chihuahua 2020, escrito en coautoría con Amalia Rodríguez–, sostiene la tesis que hace de la coordenada geopolítica un activo creador, un potenciador artístico. Las teatralidades instaladas por Telón de Arena en el cuerpo de las calles –*Comala*,

El fulgor de la batalla, San Lorenzo o la persecución de los cristianos y, sobre todo, Safari en Juárez– refrendan nuestra propuesta: *Ciudad Juárez como dramaturgia*, un subtítulo sugerente que encuentra cobijo y sostén entre las páginas de *Habitación de la escena. 15 años de Telón de Arena: compañía profesional de teatro en Ciudad Juárez*. Con entusiasmo, anhelo que los teloneros –sus fundadores, nuevos talentos y reparto porvenir– lleguen a los 30 con la misma fuerza poética que cimbra sus escenarios. 



Antonio Ochoa. Fuego.



RE CUEN TO

Vacunación covid-19 en México

Iskra Camarillo Silerio*



Actualmente, estamos viviendo un periodo crucial en la historia de la humanidad. En los tiempos recientes, ningún fenómeno, evento o enfermedad había impactado tanto a la hu-

manidad. Desde el 11 de marzo de 2020 hasta la fecha, todo individuo en el planeta se ha visto afectado, de una u otra forma, por la pandemia del SARS-CoV-2. Hemos visto que las medidas propuestas por las autoridades de salud, como «sana distancia», uso de cubrebocas, lavado frecuente de las manos o empleo de gel antibacterial, han permitido disminuir la ola de contagios, sin embargo, es claro que no han sido suficientes para acabar con la pandemia. La única forma posible de controlar su expansión es la vacunación.

Aunque pareciera larga la espera desde el inicio de la pandemia hasta la aprobación de una vacuna que fuera efectiva y segura, nunca se había desarrollado una vacuna en tan poco tiempo. Gracias a los avances tecnológicos

que tenemos hoy día, en menos de un año, las vacunas contra el SARS-CoV-2 pasaron de una mera proyección científica a la realidad.

El pasado 8 de diciembre del 2020, durante la conferencia de prensa matutina del presidente Andrés Manuel López Obrador, se presentó el orden de los grupos de población en que se llevará a cabo la aplicación de la vacuna: 1) trabajadores de la salud, 2) personas de 80 y más años, 3) personas de 70 a 79 años, 4) personas de 60 a 69 años, 5) personas de 50 a 59 años, 6) personas de 40 a 49 años, 7) población menor de 40 años. Con esta distribución, se espera lograr al menos un 75% de cobertura de la población mayor de 16 años en un plazo comprendido entre diciembre del 2020 a marzo del 2022.

La primera vacuna en ser aprobada por la COFEPRIS el 11 de diciembre del 2020 fue la elaborada por Pfizer/BioNTech. Si bien, es una vacuna que tras ensayos clínicos ha demostrado su efectividad y seguridad, tiene una importante desventaja, pues requiere cuidados especiales, como mantenerse a temperaturas de -70°C . Esto, clara-

* Estudiante del programa Médico Cirujano de la UACJ.

mente representa una gran dificultad para su transporte y almacenamiento.


El día tan esperado llegó el 24 de diciembre del 2020 en la Ciudad de México con la aplicación de la primera dosis a una enfermera adscrita al Hospital General Dr. Rubén Leñero. En esa jornada se aplicaron 975 dosis a personal de salud de primera línea de la capital del país. Los otros estados donde también se comenzó con la aplicación de la vacuna fueron Querétaro y el Estado de México. En días posteriores, llegaron más embarques que permitieron iniciar el 12 de enero del 2021 la vacunación masiva de médicos de todas las entidades de la república.

La etapa dos consta de la vacunación del resto del personal de salud y adultos mayores. El pasado 2 de febrero se abrió el registro en línea, para el cual los adultos de la tercera edad deben ingresar para proporcionar sus datos y, una vez registrados, esperar la llamada telefónica donde se les proporcionará la fecha y lugar en que se llevará a cabo la aplicación. El 15 de febrero con la llegada del primer embarque de vacunas AstraZeneca/Oxford se inició el programa de vacunación masiva en el país, que busca vacunar a 15 millones de personas mayores de 60 años.

Una estrategia que se pretende llevar a cabo es la vacunación del personal educativo, esto con el fin de regresar al programa de educación presencial. Para lograrlo, en el estado de Campeche, entidad que se ha mantenido por varios meses con contagios y muertes en cifras mínimas, se inició la

aplicación de las primeras dosis a personal educativo de escuelas públicas en educación básica. La decisión sobre cuáles estados sean los próximos a seguir con esta medida dependerá de cómo se mantengan los índices de contagio en cada entidad.

México ha cerrado acuerdos de compra sobre las vacunas de Pfizer/BioNTech, AstraZeneca/Oxford, Gamaleya, CanSino y Sinovac. Con estos acuerdos se contempla vacunar a un gran porcentaje de la población mexicana y con ello lograr el objetivo principal, es decir, disminuir la carga de la enfermedad y las defunciones ocasionadas por la covid-19. Aunque aún nos encontramos en un escenario incierto, pues al tratarse de una pandemia las diversas vacunas tienen que distribuirse por todo el mundo, lo cual ocasiona que los embarques lleguen de manera irregular.

Aunque las vacunas han demostrado un alto porcentaje de eficacia y seguridad, es de gran importancia que aún después de su aplicación se continúe con las medidas de prevención ya comentadas, pues aún existen incógnitas sin resolver, por ejemplo, se desconoce el tiempo que dura la inmunidad que ofrecen las vacunas y si protegen contra las nuevas mutaciones y variantes del coronavirus. Estas cuestiones solo se resolverán con el paso del tiempo, a medida que se logre una mayor cobertura de vacunación a nivel mundial y se observe el avance epidemiológico de la enfermedad. 



La vacunación en el mundo

Víctor Hernández*



La pandemia provocada por el virus SARS-CoV-2 es un problema mundial, pero con una respuesta muy limitada desde los distintos Estados nación. La Organización Mundial de la Salud refleja incapacidad para organizar y llevar a cabo una reacción adecuada de orden mundial acorde a la magnitud del problema.

Mientras las dos primeras olas de la pandemia se gestionaron de manera local sin tener a la mano una respuesta plenamente reconocida como adecuada, la tercera ola aparece cuando las vacunas –4 tipos de vacunas y más de 5 farmacéuticas– por fin empiezan a circular para llevar a cabo las distintas campañas de vacunación, según las posibilidades de cada nación. Al 2 de abril se han producido casi un billón de dosis; sin embargo, los problemas para alcanzar el acceso universal a las vacunas ponen de manifiesto la pobre calidad de la respuesta ante el gran desafío.

Destaca el hecho lamentable de los gobiernos de las grandes potencias al acaparar la distribución de las vacunas, lo cual muestra lo poco que entienden la dimensión del problema, puesto que nadie, ninguna nación, estará a salvo si la vacunación no es universal.

La falta de una estrategia global condena a varios países a enfrentar la tercera ola de la pandemia sin recursos suficientes para salir lo menos diezmos posible. Un caso particularmente alarmante es Paraguay, país que había salido bien librado de las dos primeras olas, pero que ahora se encuentra en situación crítica y enfrenta una andanada de reclamos que puede derivar en inestabilidad política. En un país con 7 millones de habitantes, los números no parecen alarmantes: 169 200 contagios y cerca de 4 000 muertes, pero la falta de suministros sanitarios y el hecho de contar con solo 2 000 vacunas Sputnik V produce una perspectiva poco alentadora. En el caso de Brasil, la tercera ola de contagios en constante aumento amenaza con poner en riesgo a las naciones vecinas y mantener a la región en estado de emergencia.


RE
CUEN
TO

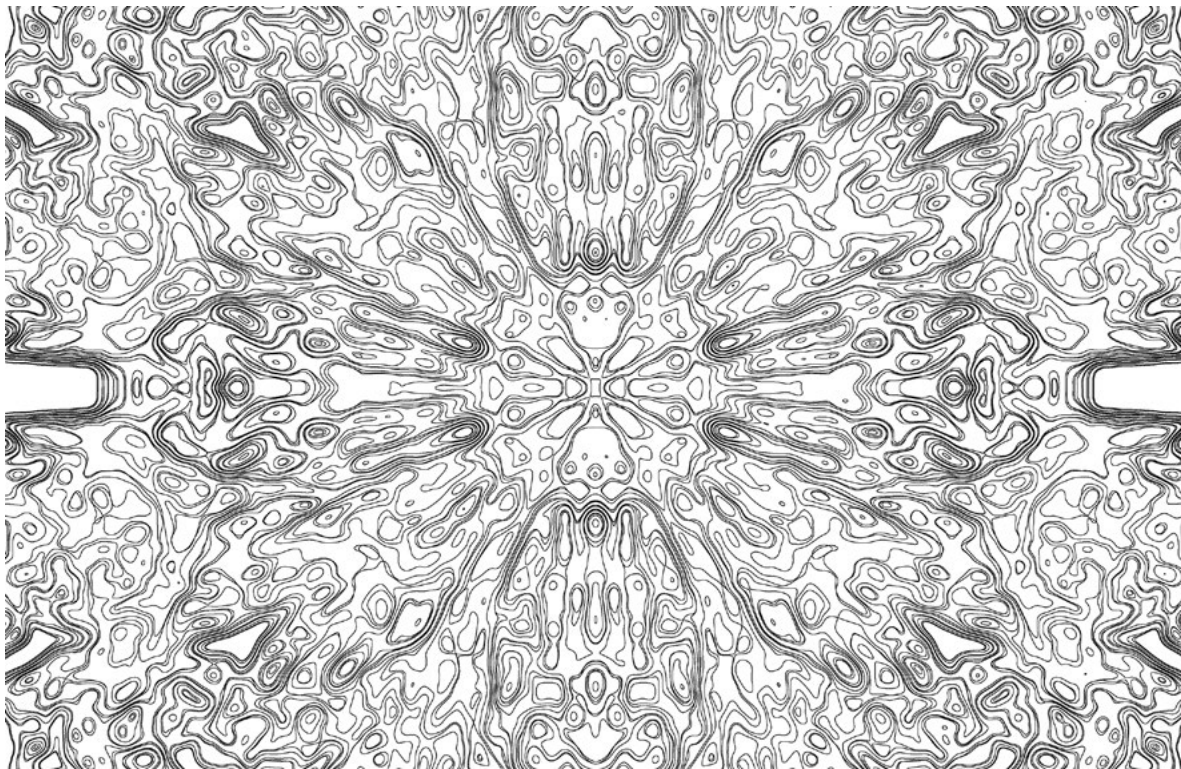
78

* Docente-investigador de la UACJ.

En un gesto que esperamos no quede solo en eso, el presidente de los Estados Unidos, Joe Biden, ha prometido donar su excedente de vacunas a los países menos favorecidos y ha comprometido 4 mil millones de dólares al Fondo de Acceso Global para vacunas Covid-19 o Covax. Esperemos que el compromiso sea el paso determinante para la cooperación internacional, pues una cosa es contener las olas de contagios y otra muy distinta vencer definitivamente a la pandemia. Estados Unidos ha hecho un avance significativo en su campaña de vacunación, en inicio lenta, pues alcanza los 200 millones de dosis administra-

das, con lo cual supera a todos los países desarrollados del mundo.

Sin embargo, Covax ha tenido un efecto marginal hasta ahora en la procuración de la vacuna para los países más desprotegidos: solo un 5% del 20% de cobertura de la población estimada. El nuevo proyecto de Covax se dirige a la fabricación de vacunas dentro de los países emergentes, como el caso de México con la anunciada vacuna Patria, la cual ha iniciado su primera etapa de prueba y, se presume, tendrá un costo de producción que la hará accesible a países con menor o nulo acceso a las vacunas que se producen en los países desarrollados. 

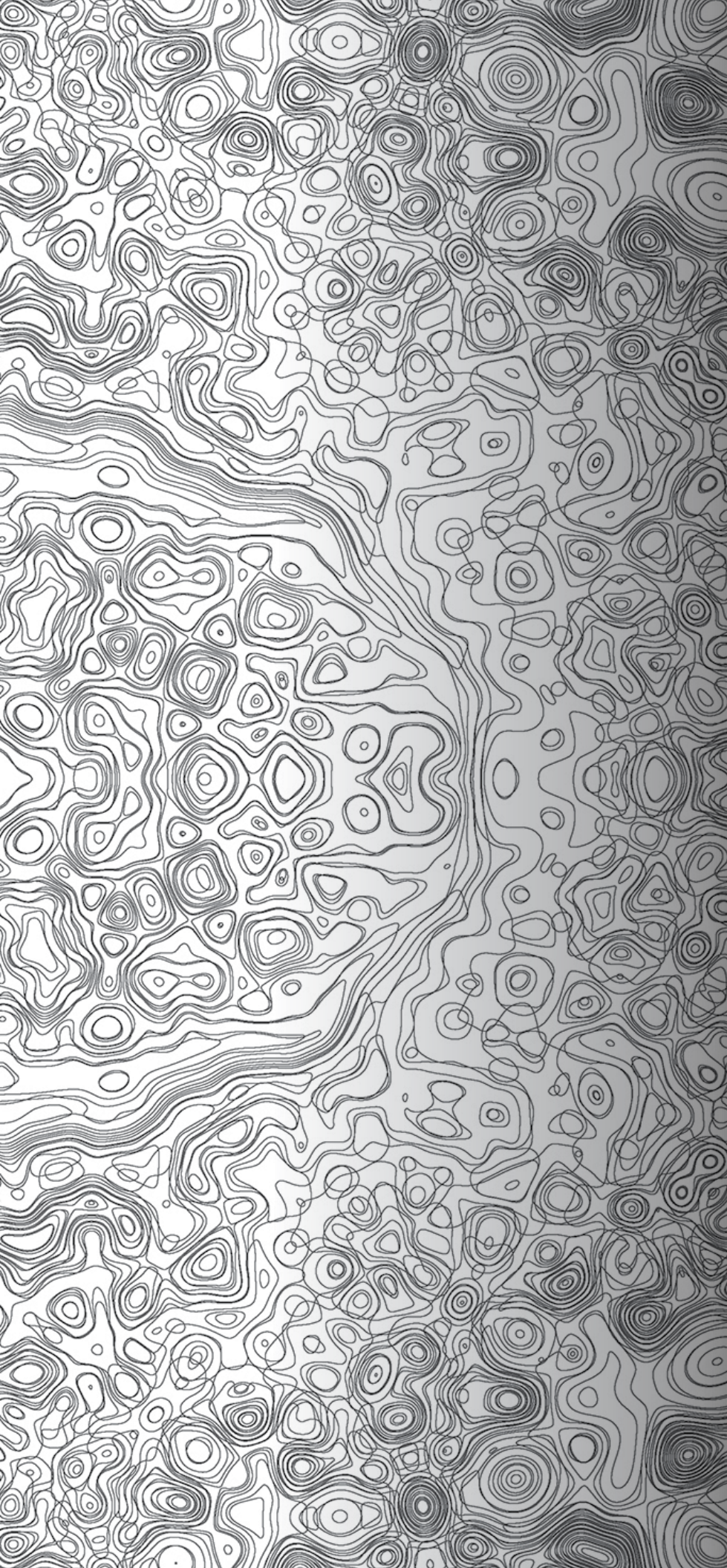


RE
CUEN
TO

79

Antonio Ochoa. Mariposa.





**VI
DA**
UNIVERSITARIA

Antonio Ochoa. InOut.

Remodelan edificio Q del ICB

Continúa el rediseño de las instalaciones

Isamar Herrera Pacheco*
Fotografía por Luis Meraz



A pesar de que las clases seguirán realizándose en línea, la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez continúa renovando sus instalaciones para asegurarles a los estudiantes, una vez que regresen a las aulas, que su paso por la universidad será una de sus mejores experiencias.

En esta ocasión, es el edificio Q, del Instituto de Ciencias Biomédicas, el que se remodeló en su totalidad, desde el interior hasta el exterior del inmueble, así lo dio a conocer el ingeniero Erick Toca, supervisor de obra de la UACJ.

“Se hizo una remodelación completa en el interior del edificio, se cambiaron las instalaciones eléctricas, los acabados, los pisos, los baños y también colocamos un elevador”, comentó el ingeniero Toca.

Este edificio es el segundo del ICB que cuenta ahora con el software de iluminación, un sistema automático que regula la intensidad de la luz se-

gún la hora del día y las necesidades de los que usen las instalaciones.

Asimismo, el Q contará con los sistemas automatizados de clima que existen en todos los edificios de la UACJ, los cuales se encargan de ajustar la temperatura dependiendo del tiempo.

En el interior del edificio, comentó el ingeniero Toca, se eliminaron los 21 cubículos que tenían para los profesores y se construyeron 4 salones más, por lo que ahora contará con 11 aulas –para una capacidad de 40 alumnos–, área para dos coordinaciones y una sala de juntas.


Se contempló que la remodelación concluyera el 11 de enero, pero, debido a la pandemia, comenzó a escasear material y mano de obra, por lo que se solicitó una extensión de un mes para finalizar la obra.

“Inicialmente el contrato constaba de 160 días para la remodelación, pero, por cuestiones de la pandemia se escasearon materiales, como el bloc y el concreto, escaseó la mano de obra y los proveedores de los materiales no cumplían con las fechas estipuladas, por ello fue necesario alargar para el 10 de febrero la fecha de terminación”, explicó el supervisor de la obra.



* Dirección General de Comunicación Universitaria

Agregó que la inversión final para la remodelación fue de más de 9 millones de pesos, ya que se autorizó la construcción de una escalera y salidas de emergencia para mayor seguridad de los estudiantes y profesores.

También se trabaja en una ampliación para el edificio B1 del ICB, donde se encuentran las clínicas de Odontología. En esas instalaciones, comentó el ingeniero Toca, se ampliará el área de sala de espera para mayor comodidad de los pacientes. 



Reconfiguran centros bibliotecarios de la UACJ

Gustavo Cabullo*

Ajustan sus plantas bajas a la nueva cultura del uso y desarrollo de tecnologías virtuales, creando espacios para la convivencia y trabajo colaborativo



Como parte de una nueva cultura, que implica el uso y desarrollo de tecnologías virtuales, encargados de los centros bibliotecarios de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ)

trabajan en la reconfiguración, reestructuración y remodelación de sus bibliotecas. “En los últimos años, hemos visto que el mayor uso que se le hace en sala a las bibliotecas, más que la consulta de monografías, es para la disposición de internet y lectura a través de instrumentos electrónicos y digitales personales”, manifestó el Dr. Ulises Campbell Manjarrez, coordinador general del Centro de Servicios Bibliotecarios.

Antes de la la pandemia por coronavirus, el tráfico de recursos impresos rozaba un 17 por ciento en un día normal de actividades académicas.

“Es decir, la gente viene aquí para leer, hacer tareas y trabajos en equipo en sus dispositivos y es poco lo que hay en circulación de los recursos impresos”, agregó el también docente investigador de la UACJ. Esta reconfiguración implicará varios movimientos, entre ellos el proceso de descatalogación, el cual no se había hecho en las bibliotecas desde su apertura y consiste en hacer una selección de los materiales vigentes y aún pertinentes. “Mucha bibliografía que por sus características ha perdido vigencia y resulta un conflicto para el usuario”.

La descatalogación se realiza fundamentalmente en el área de consulta, en la que había enciclopedias completas que quedaron prácticamente obsoletas en campos como la física, química, ciencias naturales y sociales. “Esto implica además un proceso de limpieza, particularmente del área de consulta”.

Para este proceso se cuenta con el Mtro. Juan Hernández López, docu-



* Dirección General de Comunicación Universitaria.

mentalista especializado en descatalogación en las bibliotecas de la UACJ, quien aclaró que estos materiales que perdieron vigencia por antigüedad, obsolescencia de la información y formato –se contabilizaban alrededor de 6 mil títulos durante el desarrollo de esta entrevista (25 de enero de 2021)– serán concentrados en un nuevo apartado, un fondo histórico.

“También hay que recordar que muchas áreas de consulta están disponibles en internet. Por ejemplo, el Diccionario de la Real Academia Española, que hasta podemos descargarla en aplicación móvil”, agregó el Dr. Campbell Manjarrez.

Esta limpieza está permitiendo la apertura de espacios que llevarán a las bibliotecas a la reconfiguración de las áreas, generalmente en sus plantas bajas, para empezar a construir un amplio segmento, algo muy cercano a los Centros de Recursos para el Aprendizaje y la Investigación.

“Queremos que los jóvenes vengan aquí, se reúnan para trabajar, se desarrollen... que sean verdaderos centros de trabajo académico, colaborativo, relajados. No solamente de consulta”.

El plan implicará que las áreas de revistas y hemeroteca sean concentradas en un solo espacio para que el usuario no tenga que desplazarse. Lo mismo sucederá con las áreas de consulta y monografías, también para un ejercicio más fluido.

“Para nosotros es muy importante abrir estas áreas porque es una forma de acercar nuevos servicios y medios

que permitan la redistribución de la riqueza a las personas que lo necesitan más, en este caso nuestros alumnos”.

En relación con el costo que ha conllevado la reconfiguración de las bibliotecas situadas en todos los campus –Instituto de Ciencias Biomédicas; Instituto de Arquitectura, Diseño y Arte; Instituto de Ingeniería y Tecnología; Instituto de Ciencias Sociales y Administración, y la División Multidisciplinaria de Ciudad Universitaria–, el Dr. Ulises Campbell Manjarrez, coordinador general del Centro de Servicios Bibliotecarios y docente investigador de esta casa de estudios, refirió que se realizó con recursos a través de proyectos presentados en el Programa de Fortalecimiento a la Excelencia Académica.

La mayoría de estos cambios empezaron a reflejarse desde la segunda semana de febrero de 2021.


En resumen, ¿qué implicará la reconfiguración de los centros bibliotecarios de la UACJ?

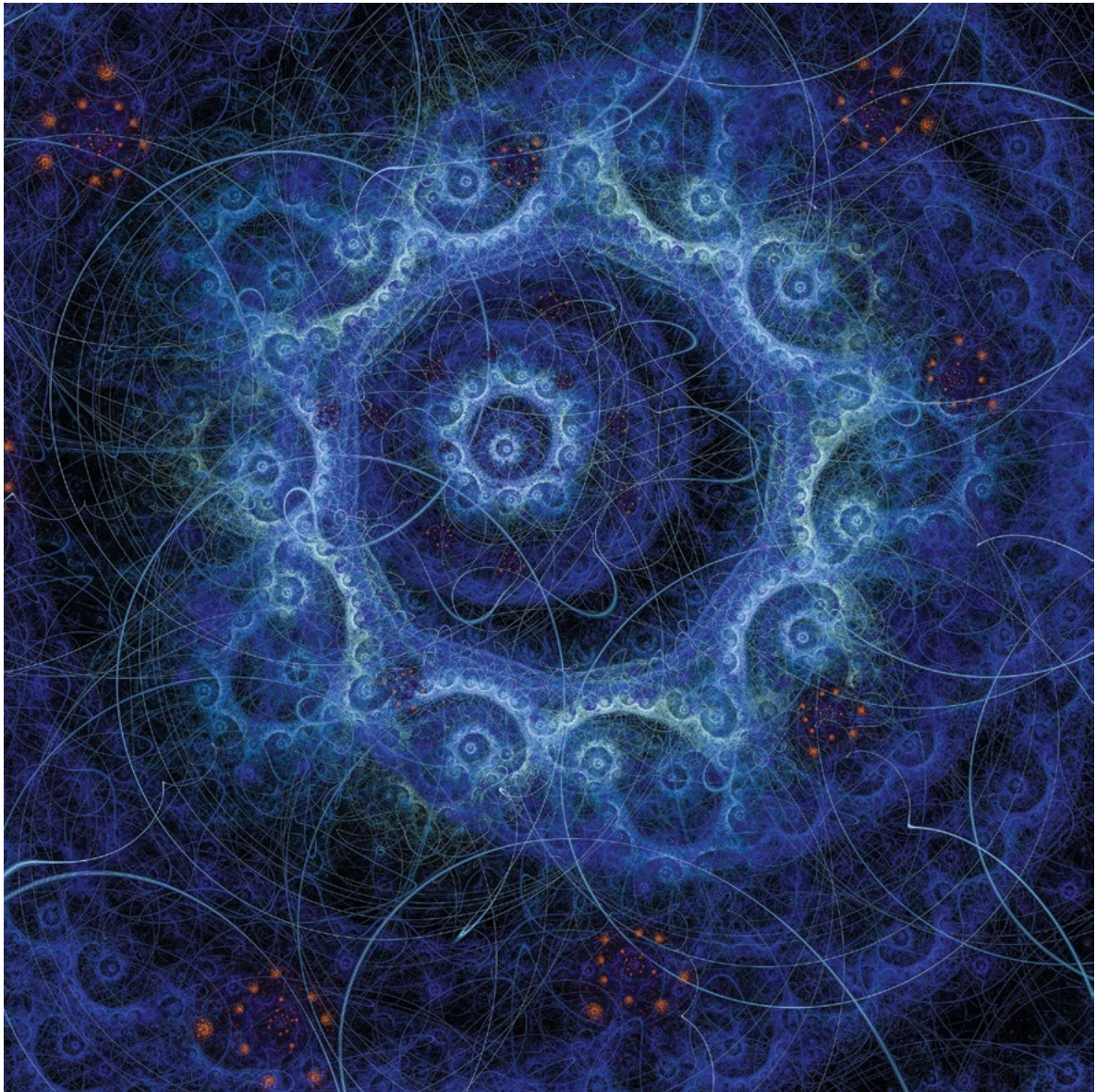
- Un proceso de descatalogación.
- El ajuste de un espacio para fondo histórico.
- La reconfiguración de las áreas en planta baja, para crear centros de trabajo colaborativo, relajados.
- Serán concentradas en un solo espacio las secciones de revista y hemeroteca.



- Serán concentradas en un solo espacio las secciones de consulta y monografías.
- Parte del costo fue sufragado a través de proyectos presentados al

Programa de Fortalecimiento a la Excelencia Académica.

- Los cambios empezaron a reflejarse desde la segunda semana de febrero del presente. 



Antonio Ochoa. Celula azul 2.

¿CUÁN TOS DI JO?

La UACJ durante la pandemia*

Servando Pineda Jaimes**



¿CUÁN
TOS
DI
JO?

* El titular de esta sección, Servando Pineda Jaimes, agradece a la Dirección General de Planeación y Desarrollo Institucional y a su titular, la Mtra. María Esther Mears, la coordinación en su totalidad de este ¿Cuántos dijo?

** Docente-investigador de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez.

¹ Incluye 2 programas educativos ofrecidos en 2021-1.

TRAYECTORIAS ACADÉMICAS DE LOS ESTUDIANTES

ÍNDICE DE APROBACIÓN GENERAL

87.48%



82.22%

IADA

84.79%

IIT

95.34%

DMNCG

91.86%

ICB

86.50%

DMCU

86.38%

ICSA

94.91%

DMCC

TRAYECTORIAS ACADÉMICAS DE LOS ESTUDIANTES

ÍNDICE DE APROBACIÓN GENERAL 2020-I

87.48%



82.22%

IADA

84.79%

IIT

95.34%

DMNCG

91.86%

ICB

86.50%

DMCU

86.38%

ICSA

94.91%

DMCC

TESTIMONIOS SATISFACTORIOS Y SOBRESALIENTES

en los resultados del Examen General para el Egreso de Licenciatura 2020-I

GENERAL

937



28

IADA

89

IIT

34

DMNCG

318

ICB

152

DMCU

261

ICSA

55

DMCC

PERSONAL ACADÉMICO 2020-II

2350

PROFESORES



TIEMPO COMPLETO

866

PERFIL PRODEP

590

CON MEMBRESÍA SNI

287

¿CUÁNTOS DI JÓ?

CUERPOS ACADÉMICOS (CA) 2020-II

72



CON RECONOCIMIENTO DEFINITIVO

2

EN CONSOLIDACIÓN

29

CONSOLIDADOS

40

EN FORMACIÓN

1



SOMOSUACJ

Consulta nuestros números especiales
en el portal digital



Cuadernos Fronterizos

1. Fronteras de los confinamientos.

La pandemia Covid-19:
¡así lo vivimos! ¡así lo sentimos!

2. Pobreza y COVID-19 Miradas latinoamericanas



Escanea este
código
para acceder al
contenido

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE CIUDAD JUÁREZ

Instituto de Ciencias Sociales y Administración
a través del Comité Editorial de la revista

Cuadernos Fronterizos

INFORMACIÓN PARA AUTORES/AS

Todo interesado en publicar en la revista debe apegarse a los siguientes criterios editoriales:

- ❖ Colaboraciones inéditas con extensión máxima de 1,200 palabras. Tratándose de reseñas (libros, películas, obras teatrales, etc.) deben agregarse datos y portadas.
- ❖ Los títulos de los textos deben ser breves y atractivos, dar cuenta del tema y no exceder de 15 palabras.
- ❖ Las colaboraciones podrán tener un máximo de cinco referencias a fuentes citadas
- ❖ Entregar el documento electrónico en archivo Word, Time New Roman, con interlineado a doble espacio, a través de la siguiente liga: <http://erevistas.uacj.mx/ojs/index.php/cuadfront/index> y a las siguientes direcciones electrónicas: cuadernosfronterizos@uacj.mx y esena@uacj.mx
- ❖ Deberán anexar los datos del autor(a): nombre completo, adscripción, nombre

- de la institución y correo electrónico.
- ❖ No se admiten a más de dos autores por texto.
- ❖ Los trabajos que no cumplan con estos requisitos no serán considerados.
- ❖ Todas las colaboraciones se someterán a evaluación por pares, designados por el Comité Editorial. Puede conocer los criterios que siguen los evaluadores en: <http://erevistas.uacj.mx/ojs/index.php/cuadfront/about/editorialPolicies#peerReviewProcess>
- ❖ El o los autores ceden todos sus derechos sobre el artículo a la revista, tanto para el formato impreso como en electrónico, en su primera edición.
- ❖ La convocatoria para recibir trabajos se encuentra abierta permanentemente.
- ❖ La revista usa buscadores convencionales en internet para el monitoreo del plagio.

La revista está integrada por las siguientes secciones:

- **Dossier:** Incluye artículos con una temática específica.
- **Entorno:** Textos de creación literaria.
- **Chamizal:** Miscelánea de textos sobre ciencias sociales, así como aquellos relacionados con ciencias exactas.
- **Didactikón:** Artículos o ensayos sobre tópicos educativos.
- **Voces estudiantiles:** Textos diversos escritos por estudiantes.
- **Recuento:** Reseñas y reflexiones acerca de acontecimientos relevantes en México y en el mundo.
- **Baúl:** Este espacio incluye textos de diversa procedencia y variado talante, sobre los cua-

les ha quedado impresa la marca de los años, las décadas o los siglos. Entrará aquí el universo que cabe y se puede guardar en un baúl, es decir, todo lo imaginable.

- **Vida Universitaria:** Es una sección que tiene el propósito de informar el desarrollo y continuidad de las actividades más sobresalientes de la UACJ.
- **Reseñas:** Es un espacio para la opinión reflexiva sobre libros, películas, conferencias, etcétera.
- **¿Cuántos dijo?:** Pretende mostrar estadísticas actuales sobre hechos y acontecimientos.
- **Muestra plástica:** Abre su espacio a la creatividad artística representada en imágenes.

Informes:

Mtro. Ricardo León
Director General
rleon@uacj.mx

y/o

Mtra. Erika Sena
Gestora Editorial
esena@uacj.mx



Tel. 656 688 38 59
Ext. 3859



Alejandro Ernesto Vázquez Martínez
Norma Elizabeth Ramírez
Italy Ciani
Marco Polo Alvarez
ROBINADOR: Alejandro Ernesto

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA
DE CIUDAD JUÁREZ

¡Por mí,
por todos!



Fomento, empatía
solidaridad y respeto

protejo mi salud y
cuido de mis emociones

SOMOSUACJ **47** ANIVERSARIO